

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1989 ГОДА
Женева, 5-28 июля 1989 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1989 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1989 ГОДА
Женева, 5-28 июля 1989 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1989 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1990

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на пятьдесят четвертой сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под одним номером, отличались прописными буквами [например, резолюция 1926 В (LVIII), резолюция 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюции обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер резолюции [например, резолюция 1989/41].

Решения

До 1973 года (по возобновленную пятьдесят пятую сессию включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) решения обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и пятьдесят восьмой сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер решения [например, решение 1986/152].

Резолюции и решения, принятые Советом в 1989 году, издаются в следующих двух дополнениях к серии Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год:

Дополнение № 1 (организационная сессия 1989 года и первая очередная сессия 1989 года);

Дополнение № 1 А (вторая очередная сессия 1989 года).

*
* *
*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Повестка дня второй очередной сессии 1989 года	1-2
Резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в ходе его второй очередной сессии 1989 года	3-8
Резолюции	9-69
Решения	70-85

ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1989 ГОДА,
утвержденная Советом на его 17-м пленарном заседании
5 июля 1989 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
2. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах
3. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная международному экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах
4. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета
5. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях
6. Региональное сотрудничество
7. Развитие и международное экономическое сотрудничество:
 - a) торговля и развитие;
 - b) продовольствие и сельское хозяйство;
 - c) подготовка международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
 - d) народонаселение;
 - e) населенные пункты;
 - f) окружающая среда;
 - g) опустынивание и засуха;
 - h) перевозка опасных грузов;
 - i) эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития
8. Оперативная деятельность в целях развития:
 - a) трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций;
 - b) доклады руководящих органов;
 - c) развитие людских ресурсов и деятельность Организации Объединенных Наций в этой области

9. Вопросы координации

- a) доклады Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации;
- b) всемирное десятилетие развития культуры;
- c) предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и борьба с ним;
- d) Всемирная туристская организация;
- e) экономические и технические аспекты вопросов моря;
- f) сотрудничество в области информатики

10. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

11. Вопросы программы и смежные вопросы:

- a) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов;
- b) расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы

12. Сотрудничество в целях уменьшения опасности стихийных бедствий:

- a) международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий;
- b) международная стратегия борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке

13. Специальная экономическая и гуманитарная помощь:

- a) специальные программы экономической помощи;
- b) гуманитарная помощь

14. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

15. Выборы и назначения

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ
СОВЕТОМ В ХОДЕ ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1989 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/85	Роль Организации Объединенных Наций в раннем выявлении, анализе и мониторинге изменений в мировой экономике (E/1989/L.41)	2	26 июля 1989	9
1989/86	Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях (E/1989/L.38/Rev.1)	5	26 июля 1989	10
1989/87	Созыв конференции Организации по окружающей среде и развитию (E/1989/L.36)	7f	26 июля 1989	11
1989/88	Продовольствие и сельское хозяйство (E/1989/137)	7b	26 июля 1989	11
1989/89	Демографическое положение в наименее развитых странах (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	13
1989/90	Включение демографических факторов в международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	15
1989/91	Созыв международной конференции по народонаселению в 1994 году (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	16
1989/92	Укрепление деятельности, связанной с осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	19
1989/93	Программа работы в области народонаселения (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	23
1989/94	Помощь, оказываемая Организацией Объединенных Наций странам Африки в области народонаселения (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	26
1989/95	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/1989/130)	10	26 июля 1989	27

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/96	Помощь палестинскому народу (Е/1989/130)	10	26 июля 1989	31
1989/97	Вопросы программы (Е/1989/134)	11	26 июля 1989	32
1989/98	Международная стратегия борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке (Е/1989/132)	12	26 июля 1989	34
1989/99	Международное Десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий (Е/1989/132)	12	26 июля 1989	36
1989/100	Помощь в целях восстановления и развития Ливана (Е/1989/131)	13	26 июля 1989	37
1989/101	Укрепление международного сотрудничества в области окружающей среды: мобилизация дополнительных финансовых ресурсов для развивающихся стран (Е/1989/140)	7f	27 июля 1989	38
1989/102	План действий по борьбе с опустыниванием (/1989/140)	7g	27 июля 1989	38
1989/103	Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи в Африке (Е/1989/140)	7g	27 июля 1989	39
1989/104	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (Е/1989/140)	7h	27 июля 1989	42
1989/105	Координация общесистемной деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития (Е/1989/141) ...	7i	27 июля 1989	43
1989/106	Эффективная мобилизация и вовлечение жен- щин в процесс развития (Е/1989/141)	7i	27 июля 1989	46
1989/107	Всемирное Десятилетие развития культуры (Е/1989/133)	9	27 июля 1989	47
1989/108	Предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и борьба с ним (Е/1989/133)	9	27 июля 1989	48
1989/109	Доклад Комитета по программе и координации (Е/1989/133)	9	27 июля 1989	50
1989/110	Международное экономическое сотрудничество с целью выработки общих подходов к развитию (Е/1989/L.43)	2	28 июля 1989	51

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/111	Укрепление многостороннего сотрудничества в международных экономических отношениях (Е/1989/L.44)	2	28 июля 1989	52
1989/112	Чистая передача ресурсов из развивающихся стран и ее воздействие на экономический рост и развитие (Е/1989/L.45)	2	28 июля 1989	53
1989/113	Связь между экономическими и социальными факторами развития (Е/1989/L.47)	2	28 июля 1989	53
1989/114	Дальнейшие меры по осуществлению резолюции 1988/77 Совета по активизации деятельности Экономического и Социального Совета (Е/1989/L.46)	4	28 июля 1989	54
1989/115	Провозглашение второго Десятилетия промышленного развития Африки (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	59
1989/116	Африканские альтернативные рамки для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразований (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	60
1989/117	Африканский институт экономического развития и планирования (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	61
1989/118	Межрегиональное сотрудничество для содействия международной торговле (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	62
1989/119	Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	63
1989/120	Развитие людских ресурсов (Е/1989/135) ...	8	28 июля 1989	65
1989/121	Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1991-1992 годов (Е/1989/135)	8	28 июля 1989	67

РЕШЕНИЯ

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/163	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы (Е/1989/SR.17, Е/1989/SR.21)	1	5 и 7 июля 1989	70

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/164	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций (E/1989/SR.17)	14	5 июля 1989	70
1989/165	Участие неправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета (E/1989/L.37)	1	24 июля 1989	70
1989/166	Сообщение Председателя Подготовительного комитета полного состава специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах (E/1989/SR.34)	3	24 июля 1989	71
1989/167	Доклад Совета по торговле и развитию (E/1989/136)	7a	26 июля 1989	71
1989/168	Доклад Целевой группы по долгосрочным целям развития Административного комитета по координации (E/1989/138)	7c	26 июля 1989	71
1989/169	Сообщение Председателя Специального комитета полного состава по подготовке Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1989/138)	7c	26 июля 1989	71
1989/170	Предварительная повестка дня и документация двадцать шестой сессии Комиссии по народонаселению (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	72
1989/171	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о народонаселении (E/1989/139)	7d	26 июля 1989	73
1989/172	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о населенных пунктах (E/1989/139)	7e	26 июля 1989	74
1989/173	Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (E/1989/130)	10	26 июля 1989	74
1989/174	Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета (E/1989/134)	11	26 июля 1989	75
1989/175	Заявление Конференции по вопросам питания в периоды стихийных бедствий (E/1989/131)	13	26 июля 1989	75

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/176	Сообщения, заслушанные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о специальной экономической и гуманитарной помощи (E/1989/131; E/1989/SR.35)	13	26 июля 1989	76
1989/177	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об окружающей среде (E/1989/140; E/1989/SR.36)	7f	27 июля 1989	76
1989/178	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития (E/1989/141)	7i	27 июля 1989	77
1989/179	Сотрудничество в области информатики (E/1989/133)	9	27 июля 1989	78
1989/180	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации (E/1989/133)	9	27 июля 1989	78
1989/181	Выборы и утверждение кандидатур членов вспомогательных и связанных с Экономическим и Социальным Советом органов (E/1989/SR.36)	15	27 июля 1989	79
1989/182	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1989/SR.37)	2	28 июля 1989	80
1989/183	Место проведения сорок шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/1989/142)	6	28 июля 1989	81
1989/184	Место проведения двадцать пятой сессии Экономической комиссии для Африки и шестнадцатого совещания Конференции министров государств-членов Комиссии (E/1989/142)	6	28 июля 1989	82
1989/185	Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития (E/1989/135)	8	28 июля 1989	82
1989/186	Ежегодный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития (E/1989/135)	8	28 июля 1989	82

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1989/187	Празднование сороковой годовщины много- стороннего технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединен- ных Наций (Е/1989/135)	8	28 июля 1989	82
1989/188	Выражение признательности помощнику Администратора Программы развития Орга- низации Объединенных Наций г-ну Джорджу Артуру Брауну (Е/1989/135)	8	28 июля 1989	83
1989/189	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности в целях развития (Е/1989/135)	8	28 июля 1989	83
1989/190	Расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы (Е/1989/134; Е/1989/ .37)	11	28 июля 1989	84
1989/191	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве (Е/1989/142)	6	28 июля 1989	85

РЕЗОЛЮЦИИ

1989/85. Роль Организации Объединенных Наций в раннем выявлении, анализе и мониторинге изменений в мировой экономике

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/75 от 29 июля 1988 года,

подчеркивая роль Организации Объединенных Наций и общую заинтересованность в укреплении международного сотрудничества в экономической и социальной областях в целях обеспечения сбалансированного и устойчивого роста и развития мировой экономики,

признавая важность краткосрочных макроэкономических прогнозов и долгосрочного прогнозирования мирового социально-экономического развития,

признавая также, что раннее выявление макроэкономических потрясений является важным элементом предотвращения их потенциально негативных последствий как на национальном, так и на международном уровнях,

признавая, что каждая страна должна быть в состоянии представлять и получать своевременную информацию об изменениях, тенденциях и процессах, затрагивающих все страны,

признавая особые потребности развивающихся стран, в инфраструктурах которых могут иметься пробелы в плане сбора и анализа социально-экономической информации о глобальных тенденциях и возникающих проблемах, затрагивающих процесс развития,

отмечая, что ввиду всемирных последствий, которые могут иметь внезапные экономические потрясения, следует повысить возможности международной системы в плане раннего выявления участков с обостренной обстановкой,

1. дает высокую оценку обзору Генерального секретаря о существующих в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций механизмах и средствах для раннего выявления, анализа и мониторинга изменений в мировой экономике 1/;

2. признает, что для раннего выявления возникающих проблем Организация Объединенных Наций должна стремиться к совершенствованию своей деятельности в области анализа и прогнозирования на скоординированной основе и должна:

a) укреплять информационные связи в рамках Организации Объединенных Наций;

b) совершенствовать существующие механизмы и средства обеспечения предоставления имеющейся в Организации Объединенных Наций социально-экономической информации во всеобъемлющей и легкодоступной форме для использования директивными и другими органами;

1/ "Обзор мирового экономического положения, 1989 год" (E/1989/45 и Corr.1), Специальные темы, раздел II.

с) осуществлять дальнейшее развитие связей и расширять поток информации между Организацией Объединенных Наций и национальными исследовательскими и информационными центрами, где это возможно;

д) углублять анализ имеющихся вариантов и возможных мер, которые могут быть приняты в связи с возникающими проблемами в мировой экономике, с тем чтобы поощрять государства-члены совершенствовать свою собственную работу в области анализа и прогнозирования;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1990 года предложения, осуществимые в пределах имеющихся средств, по совершенствованию работы Организации Объединенных Наций по раннему выявлению, анализу и мониторингу возникающих проблем в мировой экономике в соответствии с настоящей резолюцией.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/86. Экономическая практика Израиля на оккупированных
палестинских и других арабских территориях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 40/432 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить доклад о финансовой и торговой практике оккупационных властей Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях,

ссылаясь также на резолюцию 1988/65 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1988 года и решение 43/430 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о торговой практике Израиля на оккупированных палестинских территориях 2/ и о финансовой и торговой практике Израиля на оккупированном сирийском арабском Голане 3/,

принимая во внимание, что земля и вода являются основными национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях,

1. с обеспокоенностью принимает к сведению доклады Генерального секретаря о торговой практике Израиля на оккупированных палестинских территориях и о финансовой и торговой практике Израиля на оккупированном сирийском арабском Голане, подготовленные во исполнение решений 40/432 и 43/430 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1988/65 Экономического и Социального Совета;

2/ A/44/277 - E/1989/82.

3/ A/44/338 - E/1989/118.

2. просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий доклад о политике и практике Израиля в области земельных и водных ресурсов на оккупированных палестинских и других арабских территориях и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/87. Созыв конференции Организации Объединенных Наций
по окружающей среде и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 43/196 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о созыве конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 4/,

принимая к сведению также решение 15/3, принятое Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 25 мая 1989 года 5/,

постановляет передать решение 15/3 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 25 мая 1989 года вместе с мнениями о созыве конференции Организации Объединенных Наций по окружающей Среде и развитию, высказанными в рамках пунктов 2 и 7 повестки дня второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1989 года, Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии для рассмотрения и принятия надлежащих мер.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/88. Продовольствие и сельское хозяйство

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко озабочен тем, что в обширных районах третьего мира продолжают расти голод, недоедание и бедность, тогда как в мире имеются возможности обеспечить каждого человека достаточным количеством продовольствия,

с беспокойством отмечая, что, несмотря на определенное замедление роста мирового сельскохозяйственного производства, сохраняется серьезная напряженность на рынках сельскохозяйственной продукции, обусловленная главным образом сохранением, а в некоторых случаях усилением сельскохозяйственного протекционизма и поддержки, включая, среди прочих проблем, ограничения импорта и экспортные субсидии в развитых странах,

4/ A/44/256 - E/1989/66 и Corr.1 и Add.1 и 2.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25).

принимая к сведению доклад Всемирного продовольственного совета о работе его пятнадцатой сессии 6/ и доклад Генерального секретаря о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами 7/,

1. приветствует возобновленное международное обязательство бороться с голодом, недоеданием и бедностью, содержащееся в Кипрской инициативе о борьбе с голодом в мире 8/ и в Каирской декларации Всемирного продовольственного совета 9/;

2. приветствует также Программу совместных действий, присоединенную в качестве приложения к Каирской декларации, как основу для конкретных действий правительств, международных организаций и неправительственных организаций по борьбе с голодом и бедностью;

3. настоятельно призывает развитые страны, которые в состоянии сделать это, увеличить потоки государственной помощи в целях развития и принять стратегии помощи, предусматривающие, что при оказании помощи основное внимание будет уделяться, в частности, удовлетворению потребностей беднейших стран и народов и увеличению их возможностей производства продовольствия;

4. подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения значительного прогресса в поощрении производства продовольствия в развивающихся странах и важность увеличения местного производства продовольствия в целях содействия национальному экономическому развитию и социальному прогрессу в этих странах и эффективной помощи в решении проблемы голода и недоедания;

5. призывает все страны продолжать реагировать на возникновение чрезвычайных ситуаций в области продовольствия своевременно и гибко в соответствии с положениями резолюции 43/131 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года;

6. вновь подтверждает, что право на продовольствие является правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям, и что в этой связи в качестве общего принципа продовольствие не должно использоваться как инструмент политического давления ни на национальном, ни на международном уровнях;

7. подчеркивает, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров дает уникальную возможность для создания более открытой, жизнеспособной и устойчивой торговой системы, обращения вспять тревожной тенденции усиления протекционизма и распространения на сельское хозяйство усиленных и функционально более эффективных правил и норм Генерального соглашения по тарифам и торговле согласно соответствующим положениям Декларации Пунта-дель-Эсте и среднесрочному обзору Уругвайского раунда, принимая во внимание необходимость избегать возможных отрицательных последствий для развивающихся стран, особенно для стран-импортеров продовольствия, и учитывая общие выгоды либерализации торговли;

6/ Там же, Дополнение № 19 (А/44/19).

7/ Е/1989/97.

8/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 19 (А/43/19), часть первая, раздел II, пункт 11.

9/ Там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 19 (А/44/19), часть первая.

8. настоятельно призывает Всемирный продовольственный совет продолжать в рамках своего мандата:

a) проводить оценку общего воздействия программ структурной перестройки в развивающихся странах на рацион питания их населения, особенно детей и групп населения с низким уровнем доходов, и предлагать меры по исправлению положения, включая способы стимулирования предоставления ресурсов с целью положить конец страданиям этих групп;

b) проводить оценку возможного воздействия либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами и тропическими продуктами на все страны, особенно на обеспечение продовольственной безопасности, и усилия развивающихся стран в области развития и в этой связи по-прежнему активно интересоваться ходом и результатами Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров;

c) оказывать содействие осуществлению мероприятий, связанных с продовольственной безопасностью и торговлей сельскохозяйственной продукцией, а также с региональным сотрудничеством и сотрудничеством Юг-Юг в продовольственном и сельскохозяйственном секторах в контексте экономического роста и потребностей развития развивающихся стран;

d) стимулировать прогресс и оказывать более активное содействие осуществлению в полном объеме продовольственной политики и программных компонентов Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 10/;

9. призывает двусторонние, многосторонние и неправительственные международные организации совершенствовать координацию своих мероприятий в поддержку усилий по борьбе с голодом и бедностью в развивающихся странах;

10. просит Генерального секретаря в консультации со Всемирным продовольственным советом, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций подготовить для Генеральной Ассамблеи к ее сорок пятой сессии обновленный всеобъемлющий доклад о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/89. Демографическое положение в наименее развитых странах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 42/177 от 11 декабря 1987 года и 43/186 от 20 декабря 1988 года о второй конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоится в сентябре 1990 года,

10/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

вновь подтверждая тесную связь между народонаселением и социально-экономическим развитием,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что наименее развитые страны, являющиеся наиболее слабыми в экономическом отношении членами международного сообщества, сталкиваются с серьезными демографическими проблемами, в частности высокими уровнями смертности, рождаемости и темпами роста населения,

признавая также необходимость уделять особое внимание положению в области народонаселения в наименее развитых странах,

выражая удовлетворение по поводу доклада Генерального секретаря о контроле тенденций и политики в области народонаселения с уделением особого внимания положению в области народонаселения в наименее развитых странах 11/,

1. постановляет уделять особое внимание демографическому положению в наименее развитых странах в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций;

2. рекомендует включить демографические вопросы в рамки политики и мер, которые будут приняты на второй конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в целях ускорения процесса развития наименее развитых стран в 90-е годы;

3. просит генерального секретаря конференции надлежащим образом учесть демографические вопросы и их связь с социально-экономическим развитием наименее развитых стран при подготовке к конференции;

4. просит Генерального секретаря подготовить для конференции доклад о демографическом положении в наименее развитых странах с конкретными рекомендациями в отношении принятия решений на национальном, региональном и международном уровнях с учетом выводов о положении в наименее развитых странах, содержащихся в его докладе о контроле тенденций и политики в области народонаселения, в частности в том что касается высоких уровней смертности, рождаемости и темпов роста населения в этих странах;

5. просит также Генерального секретаря включать отдельный анализ демографического положения в наименее развитых странах в свои доклады о контроле за демографическими тенденциями и политикой в мире;

6. призывает организации системы Организации Объединенных Наций включить демографические вопросы в свои программы и деятельность в отношении наименее развитых стран в целях расширения возможностей этих стран эффективно решать демографические проблемы.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/90. Включение демографических факторов в международную стратегию развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 43/182 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, в которой она постановляет учредить специальный комитет полного состава по подготовке международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на рекомендации Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению 12/, в частности на рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения, в которых, наряду с прочим, говорится, что очевидная цель Плана заключается в том, чтобы содействовать координации демографических тенденций и тенденций социально-экономического развития, и что меры в области народонаселения должны быть включены во всеобъемлющие социально-экономические планы и программы,

ссылаясь на раздел о народонаселении в экологической перспективе на период до 2000 года и далее, содержащейся в приложении к резолюции 42/186 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года,

ссылаясь на свою резолюцию 1979/32 от 9 мая 1979 года и на приложение к ней, особенно на пункт 2 раздела С, в котором он рекомендовал при разработке любой новой международной стратегии развития в полной мере учитывать результаты периодического контроля, обзора и оценки, региональных консультаций по вопросам народонаселения и развития и связанной с этими проблемами деятельности соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на рекомендации Международной конференции по народонаселению 13/, в частности на рекомендацию 1, в которой говорится, что основным фактором решения демографических и сопряженных проблем является социально-экономическое развитие, что демографические факторы играют весьма важную роль в планах и стратегиях развития и имеют важное значение в решении задач в области развития и что поэтому международные стратегии развития должны разрабатываться на основе комплексного подхода, в рамках которого учитывается взаимосвязь народонаселения, ресурсов, окружающей среды и развития,

отмечая с удовлетворением признание той роли, которая отводится демографическим факторам в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 14/, в пункте 166 которой говорится, что демографическая политика будет рассматриваться в качестве составной части общей политики развития и что все страны будут продолжать включать свои меры и программы в области народонаселения в свои цели и стратегии социально-экономического развития,

12/ Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 1974 год, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), главы I и II.

13/ См. Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел В.

14/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. настоятельно призывает все государства при разработке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций исчерпывающим образом рассматривать вопрос о взаимозависимости между демографическими факторами и социальным, экономическим, культурным и политическим развитием, а также охраной окружающей среды;

2. призывает органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся подготовкой международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, надлежащим образом признавать взаимозависимости между демографическими факторами и социальным, экономическим, культурным и политическим развитием, а также охраной окружающей среды с учетом раздела о народонаселении в Экологической перспективе на период до 2000 года и далее;

3. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы секретариаты организаций системы Организации Объединенных Наций при подготовке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития надлежащим образом учитывали Всемирный план действий в области народонаселения и рекомендации в отношении его дальнейшего осуществления, принятые на Международной конференции по народонаселению;

4. рекомендует Генеральной Ассамблее при рассмотрении вопроса о международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций придавать надлежащее значение роли народонаселения и важности политики и деятельности в области народонаселения и надлежащим образом учитывать их при определении целей, задач и мер в области политики в рамках этой стратегии.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/91. Созыв международной конференции по народонаселению в 1994 году

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) от 17 декабря 1974 года о Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и 39/228 от 18 декабря 1984 года о Международной конференции по народонаселению,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1985/4 от 28 мая 1985 года, 1986/7 от 21 мая 1986 года, а также 1987/72 от 8 июля 1987 года о последующей деятельности по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению,

признавая полную действительность принципов и целей Всемирного плана действий в области народонаселения 15/, принятого на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению в 1974 году,

15/ См. Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 1974 год, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

рассмотрев выводы третьего обзора и оценки прогресса в осуществлении целей и задач Всемирного плана действий в области народонаселения 16/,

отмечая с признательностью усилия и достижения многих государств, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций в деле осуществления положений Всемирного плана действий в области народонаселения, рекомендаций по дальнейшему выполнению Плана, принятых на Международной конференции по народонаселению в 1984 году 17/, и Декларации Мехико о народонаселении и развитии 18/,

будучи обеспокоен масштабами и возрастанием неотложности проблем народонаселения, которые возникнут в будущем Десятилетии,

учитывая разнообразие возникающих вопросов в области народонаселения, в том числе региональные различия в демографических тенденциях и проблемах в области народонаселения, как это указывается в докладе Генерального секретаря о наблюдении за тенденциями и политикой в области народонаселения 19/,

подчеркивая необходимость уделения постоянного внимания на высоком политическом уровне вопросам народонаселения, с тем чтобы обеспечить учет проблем в области народонаселения в политике, приоритетах и программах, связанных с социальным и экономическим развитием, и в этом контексте признавая целесообразность созыва периодических международных конференций на высоком уровне в целях рассмотрения вопросов народонаселения,

1. принимает, в принципе, решение созвать в 1994 году под эгидой Организации Объединенных Наций международную конференцию по народонаселению с участием как правительственных органов высокого уровня, так и экспертов по народонаселению, открытую для участия всех государств в качестве полноправных участников, для специализированных учреждений и других соответствующих организаций, в целях:

a) оценки прогресса и выявления препятствий в осуществлении Всемирного плана действий в области народонаселения и рекомендаций в отношении его дальнейшего осуществления;

b) повышения уровня осведомленности о проблемах народонаселения, стоящих на повестке дня международного сообщества;

c) обеспечения на глобальном, региональном и национальном уровнях ориентиров для решения проблем народонаселения первоочередной важности в следующем Десятилетии;

16/ E/CN.9/1989/2.

17/ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел B.

18/ Там же, раздел A.

19/ E/1989/10.

d) принятия сводного и пересмотренного комплекса рекомендаций;

2. постановляет далее, что международную конференцию по народонаселению следует проводить с максимальной эффективностью и что ее масштабы, продолжительность и другие стоимостные факторы следует определять с должным учетом соображений экономии средств;

3. постановляет, в свете пункта 1 настоящей резолюции, возложить на Комиссию по народонаселению в ходе ее сессии открытого состава с участием любого члена Организации Объединенных Наций, не являющегося членом Комиссии, и любого другого государства функции подготовительного комитета международной конференции по народонаселению и с этой целью постановляет не применять правило 11 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета 20/ и правило 1d правил, регулирующих оплату путевых расходов и суточных членов основных или вспомогательных органов Организации Объединенных Наций 21/;

4. просит Генерального секретаря обеспечить значительный вклад региональных комиссий, специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций в проведение международной конференции по народонаселению;

5. просит Комиссию по народонаселению, используя, в частности, доклады Генерального секретаря, после консультаций с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, рассмотреть на своей двадцать шестой сессии и представить рекомендации Совету по:

a) вопросу о дальнейшей доработке и уточнении целей международной конференции по народонаселению, указанных в пункте 1 выше;

b) вопросам, которые будут обсуждаться на конференции;

c) характеру подготовительной работы, связанной с проведением этой конференции, включая, в частности, возможность созыва межправительственных конференций на региональном уровне;

d) распределению обязанностей между органами Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями;

6. просит Генерального секретаря принять необходимые организационные меры по подготовке международной конференции по народонаселению, включая назначение основных сотрудников, и представить Совету через Комиссию по народонаселению на ее двадцать шестой сессии подробный доклад о степени подготовки, включая:

a) финансовые последствия альтернативных форм подготовки с учетом пункта 2 настоящей резолюции;

b) предлагаемые меры по обеспечению участия и координации действий соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций;

20/ E/5975/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.10).

21/ ST/SGB/107/Rev.5.

7. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры с целью изыскания ресурсов для проведения международной конференции по народонаселению, доложить Совету на его второй очередной сессии 1990 года о достигнутом прогрессе и доложить Совету о результатах своих усилий через Комиссию по народонаселению, когда она соберется на свою двадцать шестую сессию в 1991 году.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/92. Укрепление деятельности, связанной с осуществлением
Всемирного плана действий в области народонаселения

Ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) от 17 декабря 1974 года о Всемирной конференции по народонаселению Организации Объединенных Наций и 39/228 от 18 декабря 1984 года о Международной конференции по народонаселению,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1985/4 от 28 мая 1985 года, 1986/7 от 21 мая 1986 года и 1987/72 от 8 июля 1987 года о последующей деятельности по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению,

рассмотрев и утвердив выводы третьего пятилетнего обзора и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении целей Всемирного плана действий в области народонаселения 22/, проведенных в соответствии с пунктом 108 Плана действий 23/ и рекомендацией 88, принятой Международной конференцией по народонаселению 24/,

выражая удовлетворение по поводу действий, предпринятых многими государствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственными и неправительственными организациями в осуществление положений Всемирного плана действий в области народонаселения,

выражая озабоченность в связи с отдельными демографическими проблемами, которые возникли в течение последних пяти лет, и необходимостью усиления предыдущих рекомендаций, настоятельно требующих принятия мер,

1. настоятельно призывает все государства-члены и региональные и межрегиональные органы продолжать пропагандировать принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения, а также рекомендаций по его дальнейшему осуществлению, принятые на Международной конференции по народонаселению, и, в частности, оказывать особую поддержку осуществлению рекомендаций, содержащихся в приложении к настоящей резолюции;

22/ E/CN.9/1989/2.

23/ Доклад Всемирной конференции по народонаселению Организации Объединенных Наций, 1974 год, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

24/ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел B.

2. настоятельно призывает правительственные, межправительственные и неправительственные организации и организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся оказанием технической и финансовой помощи в области народонаселения, активизировать свои усилия по осуществлению положений Всемирного плана действий через свои программы работы и уделить особое внимание рекомендациям, содержащимся в приложении к настоящей резолюции.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО ОБЗОРА И ОЦЕНКИ ПРОГРЕССА, ДОСТИГНУТОГО В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВСЕМИРНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

А. Общая оценка

1. Всемирный план действий в области народонаселения 25/ и рекомендации в отношении его дальнейшего осуществления 26/ продолжают обеспечивать политические рамки для проведения деятельности в области народонаселения на национальном, региональном и глобальном уровнях. Правительства считают, что эти положения являются полезным инструментом для формулирования, осуществления и оценки проводимой ими политики в области народонаселения. Международное сообщество также использует их в качестве аналитической основы для оказания финансовой и технической помощи развивающимся странам.

2. В ходе недавних дискуссий об эффективности Организации Объединенных Наций и о ее межправительственной структуре и функциях в экономической и социальной областях область народонаселения была выделена в качестве одной из сфер, в которых деятельность Организации Объединенных Наций была относительно эффективной. Несмотря на присущие данному вопросу противоречия, деятельность в области народонаселения является одним из основных секторов деятельности Организации Объединенных Наций и других международных организаций и рассматривается многими правительствами как сектор, поддающийся программированию. В настоящее время фактически для всех стран мира существует комплекс надежных демографических показателей. Область народонаселения является одним из более согласованных секторов международной помощи. Кроме того, План действий в области народонаселения является международным документом, выступающим в качестве общепринятых руководящих принципов, и по-прежнему прочно основывается на глобальном консенсусе. Хотя существует множество причин, объясняющих подобный успех, среди них необходимо подчеркнуть благотворный результат соединения политической воли правительств с научным потенциалом и потенциалом в области программирования многих подразделений Организации Объединенных Наций, многочисленных научных центров, профессиональных ассоциаций и других неправительственных организаций.

25/ Доклад Всемирной конференции по народонаселению Организации Объединенных Наций, 1974 год, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

26/ См. Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел В.

3. Можно сделать вывод, что основные результаты третьего обзора и оценки осуществления Плана были признаны удовлетворительными, хотя ряд вопросов остается нерешенным, и только в последнее время возникли новые вопросы. Для дальнейшего осуществления Плана необходимо серьезно рассмотреть некоторые особенно важные вопросы. На основе выводов текущей оценки были утверждены следующие рекомендации, направленные, в частности, на решение новых вопросов, возникших в течение последнего пятилетнего периода, а в некоторых случаях - на усиление предыдущих рекомендаций, настоятельно требующих принятия новых мер.

В. Рекомендации

Рекомендация 1

К правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, парламентариям и общественности в целом обращается настоятельный призыв вновь подтвердить свою поддержку принципов, задач и положений Всемирного плана действий в области народонаселения и рекомендаций в отношении его дальнейшего осуществления.

Рекомендация 2

Правительства, межправительственные и неправительственные организации призываются уделять первоочередное внимание совместным усилиям по снятию остроты проблем, возникших в результате сложного экономического положения, с которым сталкиваются развивающиеся страны, в том числе проблем внешней задолженности, с тем чтобы преодолеть основные препятствия на пути экономического и социального развития развивающихся стран и реализации целей Всемирного плана действий в области народонаселения.

Рекомендация 3

Правительствам и межправительственным и неправительственным организациям предлагается уделить особое внимание выводам и рекомендациям, содержащимся в Экологической перспективе на период до 2000 года и далее 27/ и в докладе Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию 28/, в частности по вопросам, касающимся проблем народонаселения.

Рекомендация 4

Следует поощрять правительства и международные организации оказывать помощь, необходимую для усиления программ по повышению роли женщин и улучшения их положения. В рамках этих программ особое внимание необходимо уделить потребностям молодых женщин, а также важности активного участия мужчин во всех областях семейных обязанностей, включая планирование семьи и заботу о детях.

27/ Резолюция 42/186 Генеральной Ассамблеи, приложение.

28/ A/42/427, приложение.

Рекомендация 5

К правительствам обращается настоятельный призыв в полной мере уделять внимание всем аспектам народонаселения при разработке планов и программ социального и экономического развития как в контексте официального планирования в области развития, так и вне его, а международному сообществу необходимо уделить первоочередное внимание поддержке правительствам в отношении достижения этой цели. Необходимо более четко определить концепцию интеграции факторов народонаселения в планы развития и потребности программ, как и тех подходов, которые должны применяться. Это определение должно касаться организационных и людских ресурсов, необходимых для эффективного осуществления интеграции.

Рекомендация 6

К правительствам и международным организациям обращается настоятельный призыв активизировать свои усилия по достижению целевых показателей, установленных Международной конференцией по народонаселению в отношении смертности в целом и, в частности, в отношении детской и материнской смертности.

Рекомендация 7

На национальном, региональном и глобальном уровнях необходимо осуществлять постоянную оценку демографических, экономических и социальных последствий пандемии синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и информировать правительства и международные организации о полученных результатах. Особого внимания требуют вопросы, связанные с распространением СПИДа среди населения трудоспособного возраста и среди детей, защитой прав человека больных СПИДом, разрушительными последствиями болезни для семей больных СПИДом и возможными негативными последствиями для выделения средств на программы в области общего здравоохранения и развития. К правительствам обращается настоятельный призыв поощрять модели поведения и способствовать расширению разработки и использования методов предохранительной контрацепции, что способствовало бы ограничению распространения СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем.

Рекомендация 8

Ввиду быстрого развития и увеличения числа новых биотехнологий, влияющих на воспроизводство населения, правительства должны произвести оценку их разносторонних последствий как в отношении общепризнанных этических ценностей и прав человека, так и в отношении их возможных демографических последствий.

Рекомендация 9

Учитывая, что деятельность в новой области оказания помощи, называемой "помощь беженцам и развитие", направлена на предоставление помощи не только беженцам, но и принимающим их общинам, к правительствам, а также к местным и международным организациям обращен настоятельный призыв сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в оказании полной поддержки разработке и осуществлению программ в этой области.

Рекомендация 10

Правительствам предлагается разработать сбалансированную программу сбора, анализа и распространения данных, включающую сбор демографических данных

с помощью систем гражданской регистрации, переписей населения и национальных программ выборочных обследований. В этих целях международным организациям предлагается оказывать поддержку и помощь. Особое внимание следует уделять сбору данных об образовании и вовлечении в процесс социально-экономического развития женщин и особых групп населения, таких как местные общины, инвалиды, молодежь и престарелые.

Рекомендация 11

Правительствам и международному сообществу следует укреплять организационную базу, требуемую для проведения теоретических, методологических и прикладных исследований, необходимых для оказания поддержки программам и политике в области народонаселения, а также для заполнения пробелов в знаниях. Помимо оказания дальнейшей поддержки биомедицинским исследованиям, необходимо проводить более интенсивные ориентированные на политику исследования социально-культурных факторов, влияющих на поведение человека в отношении не только воспроизводства, но и заболеваемости, смертности, миграции и урбанизации.

Рекомендация 12

К правительствам, межправительственным и неправительственным организациям обращается настоятельный призыв уделять первоочередное внимание управленческим аспектам программ в области народонаселения, а также обеспечивать наличие квалифицированных специалистов в этой области. Потребуется активизировать усилия по организации деятельности по контролю, оценке и научным исследованиям и их применению при разработке и осуществлении программ в области народонаселения. Все большую поддержку необходимо оказывать программам в области планирования семьи в целях обеспечения повышения их качества и удовлетворения потребностей в предоставлении услуг.

Рекомендация 13

Заинтересованным правительствам соответствующих стран и международному сообществу следует уделять первостепенное внимание оказанию помощи программам в области народонаселения, осуществляемым наименее развитыми странами с большой численностью населения и высокими темпами его прироста, в частности странами Африки, расположенными к югу от Сахары.

1989/93. Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) и 3345 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, касающиеся рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению, и 39/228 от 18 декабря 1984 года о Международной конференции по народонаселению,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1981/28 от 6 мая 1981 года об усилении мероприятий, связанных с осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения, 1985/3 о демографической структуре, 1985/4 о последствиях рекомендаций Международной конференции по народонаселению,

1985/6 о положении и роли женщин и народонаселения - все от 28 мая 1985 года - и 1986/7 от 21 мая 1986 года по вопросам народонаселения, а также 1987/71 от 8 июля 1987 года о программе работы в области народонаселения,

подчеркивая роль программ работы системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения, способствующую достижению целей и задач международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и реализации экономического сотрудничества,

ссылаясь на преамбулу, раздел, посвященный миру, безопасности и народонаселению, а также другие разделы рекомендаций относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения, принятых Международной конференцией по народонаселению 29/, на которой было подтверждено, что принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения в полной мере остаются действительными и что создание условий для обеспечения международного мира и безопасности имеет важное значение для достижения целей демографической политики и социально-экономического развития, и на которой особое внимание было уделено ряду вопросов в области народонаселения, которые по-прежнему следует включать, по мере необходимости, в программу работы,

вновь подтверждая важную роль Комиссии по народонаселению как консультативного органа Экономического и Социального Совета по вопросам народонаселения,

принимая к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать пятой сессии 30/ и содержащиеся в нем мнения относительно хода работы в области народонаселения и предлагаемой программы работы,

1. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы на двухгодичный период 1988-1989 годов и среднесрочного плана на период 1984-1991 годов в области народонаселения;

2. просит Генерального секретаря разработать среднесрочный план на период 1992-1997 годов с должным учетом мнений, выраженных на двадцать пятой сессии Комиссии по народонаселению, и руководящих принципов, касающихся программ работы Секретариата Организации Объединенных Наций, которые изложены в пунктах 3 и 4 настоящей резолюции;

3. просит также Генерального секретаря:

а) продолжать уделять первоочередное внимание контролю мировых тенденций и политики в области народонаселения, включая углубленное рассмотрение специальных тем;

29/ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел В.

30/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 6 (E/1989/24).

b) продолжать работу по следующим пунктам:

- i) исследования по вопросам взаимосвязи между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием, с уделением особого внимания исследованиям, призванным содействовать учету демографических факторов в планировании развития;
- ii) исследования по вопросам взаимосвязи между народонаселением и положением и ролью женщин;
- iii) сравнительный анализ демографической политики;
- iv) периодический пересмотр оценок и прогнозов в отношении народонаселения и его структуры, а также урбанизации;
- v) анализ смертности, в частности младенческой и детской;
- vi) исследования по вопросам характеристик плодovitости и планирования семьи и его демографических последствий;
- vii) исследования по вопросам внутренней и международной миграции и сравнительного анализа форм урбанизации и моделей распределения населения;
- viii) распространение информации, касающейся народонаселения, и дальнейшее развитие Системы информации по вопросам народонаселения на региональном и глобальном уровнях;

c) начать соответствующую основную работу по подготовке к проведению в 1994 году международной конференции по народонаселению;

d) продолжать тесно сотрудничать, где это необходимо, с государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций, другими межправительственными организациями и неправительственными организациями в осуществлении программ;

e) продолжать совершенствование связи и координации между Отделом народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и правительствами, в частности, с целью подготовки как можно более точных и широкопризнанных демографических оценок и прогнозов - в этой деятельности Отдел народонаселения должен играть ведущую роль;

4. просит далее Генерального секретаря:

a) продолжать и укреплять деятельность по межотраслевому техническому сотрудничеству в области народонаселения, в том числе в соответствующих случаях техническое сотрудничество между развивающимися странами, по следующим направлениям:

- i) подготовка специалистов по вопросам демографии и взаимосвязи между народонаселением и развитием, включая курсы по повышению квалификации, в частности в области использования микрокомпьютерного программного обеспечения;

- ii) оценка и анализ основных данных по народонаселению, в частности данных, полученных в результате проведения в 1990 году серии переписей населения, распространение и использование результатов и применение компьютерной техники при обеспечении технической координации на национальном уровне в процессе осуществления этой деятельности;
- iii) разработка и осуществление демографической политики и программ в контексте национальных планов развития при уделении особого внимания культурным и социально-экономическим условиям на субнациональном уровне;
- b) продолжать оценку и анализ опыта деятельности по техническому сотрудничеству в области народонаселения и публикацию исследований по этому вопросу;
- c) подготовить и представить Комиссии по народонаселению на ее двадцать шестой сессии доклад о потребностях в специалистах по вопросам народонаселения в национальных учреждениях и международных организациях;

5. вновь подчеркивает важность сохранения объема, эффективности и действенности глобальной программы в области народонаселения и дальнейшего углубления координации и сотрудничества между Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, региональными комиссиями, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций в планировании и осуществлении их программ в области народонаселения, а также необходимость укрепления организациями системы Организации Объединенных Наций координации и сотрудничества, где это необходимо, с государствами-членами, другими межправительственными организациями и неправительственными и национальными организациями.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/94. Помощь, оказываемая Организацией Объединенных Наций
странам Африки в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи S-13/2 от 1 июня 1986 года, в приложении к которой содержится Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, и резолюцию 43/27 от 18 ноября 1988 года о среднесрочном обзоре и оценке осуществления этой Программы,

ссылаясь также на Килиманджарскую программу действий в области народонаселения и самостоятельного развития стран Африки 31/, принятую второй Африканской конференцией по народонаселению и одобренную Экономической комиссией для Африки 32/,

31/ E/CONF.76/6, приложение V.

32/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 11 (E/1984/21), глава IV, резолюция 506 (XIX).

с удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую в области народонаселения организациями системы Организации Объединенных Наций, о чем говорилось в докладе Генерального секретаря 33/, прежде всего первоочередное внимание, уделяемое Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения африканским странам ввиду серьезных экономических и социальных проблем, с которыми они сталкиваются,

вновь подтверждая необходимость оказания технической помощи и выделения финансовых ресурсов для подготовки дополнительных кадров в странах Африки, с тем чтобы эти страны могли обеспечить эффективное осуществление политики, направленной на приведение в соответствие прироста населения с возможностями в экономической и экологической областях,

1. приветствует предложенную программу работы на двухгодичный период 1990-1991 годов по осуществлению технического сотрудничества в области народонаселения;

2. просит Генерального секретаря обеспечить постоянное наличие средств, необходимых для осуществления технического сотрудничества в области народонаселения, в частности для предоставления стипендий для прохождения подготовки в поддерживаемых Организацией Объединенных Наций центрах, таких как Каирский демографический центр, Региональный институт исследований в области народонаселения в Аккре, Учебный и научно-исследовательский демографический институт в Яунде и в рамках других демографических центров и программ Организации Объединенных Наций для африканских стран;

3. просит организации системы Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание потребностям и проблемам стран Африки в области народонаселения в соответствии с Программой действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/95. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 34/ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета 35/, касающиеся вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

33/ См. E/1989/11 и E/CN.9/1989/4 и Add.1.

34/ A/44/297 и Add.1.

35/ E/1989/112 и Add.1.

заслушав заявления, сделанные Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 43/30 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1988 года и резолюцию 1988/53 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1988 года,

ссылаясь также на резолюцию Генеральной Ассамблеи 43/26 от 17 ноября 1988 года по вопросу о Намибии и резолюцию 43/50 от 5 декабря 1988 года о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках соответствующих сфер их компетенции по содействию полному и скорейшему осуществлению Декларации и выполнению других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая размещение в Намибии 1 апреля 1989 года Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в соответствии с условиями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года,

будучи глубоко озабочен тем, что цели Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам не достигнуты полностью,

отмечая с глубоким беспокойством, что проводимая Южной Африкой практика апартеида и дестабилизирующих действий против прифронтовых и соседних государств по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

решительно осуждая продолжающуюся политику апартеида Южной Африки, нарушение ею обязательств, взятых ею на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и ее упорное нежелание выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что отказ предоставить большей части населения Южной Африки политические и гражданские права в полном объеме является результатом сохранения колониального положения в этой стране,

глубоко сознавая, что народ Намибии постоянно испытывает настоятельную потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, особенно в период перехода к независимости и сразу после него,

выражая свою признательность Организации африканского единства за созыв в августе 1988 года Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки и глубоко осознавая бедственное положение этих людей и их настоятельную потребность в международной помощи,

отмечая с признательностью, что беженцам из южной части Африки по-прежнему предоставляется помощь через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

отмечая с удовлетворением непрерывные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Намибии и соответствующему национально-освободительному движению и высоко оценивая инициативу, предпринятую этой организацией, по созданию каналов для более тесных, периодических контактов и консультаций между специализированными учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительным движением при разработке программ помощи,

1. принимает к сведению доклад Председателя Экономического и Социального Совета и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. вновь подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость естественно влечет за собой предоставление организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям;

3. выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Мировой банк, Международную финансовую корпорацию и Международный валютный фонд, способствовать полному и скорейшему осуществлению соответствующих положений этих резолюций;

4. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать расширенную помощь народу Намибии в период перехода к независимости и сразу после него в тесном сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период и, в частности, просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по-прежнему содействовать возвращению на родину, восстановлению в правах и расселению всех намибийских беженцев и репатриантов, с тем чтобы они могли полностью и свободно участвовать в процессе выборов в соответствии с условиями плана Организации Объединенных Наций в целях достижения независимости Намибии, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

5. просит также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, учитывая ухудшение положения в Южной Африке и дестабилизирующие действия режима апартеида против государств в этом регионе, увеличить свою помощь прифронтовым и соседним государствам, а также освободительным движениям в Южной Африке;

6. просит далее специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому

вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжать принимать все необходимые меры, направленные на прекращение предоставления правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи до тех пор, пока оно не выполнит положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и воздерживаться от принятия любых мер, которые могли бы подразумевать поддержку или одобрение репрессивной политики и практики апартеида, проводимых расистским режимом против народа Южной Африки, и его политики дестабилизации соседних африканских государств;

7. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, активизировать их поддержку угнетенного народа Южной Африки и принять такие меры, которые приведут к полной изоляции режима апартеида и мобилизации мирового общественного мнения против апартеида;

8. глубоко сожалеет о финансовых и других связях некоторых международных организаций с правительством Южной Африки, несмотря на резолюции, неоднократно принятые Генеральной Ассамблеей, и настоятельно призывает эти организации положить конец таким связям;

9. с удовлетворением отмечает меры, принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства и другими соответствующими региональными организациями, в полной мере участвовать в качестве наблюдателей в деятельности, связанной с вопросами, касающимися их стран, и призывает те международные организации, которые еще не сделали этого, незамедлительно принять такие меры, включая меры по покрытию расходов в связи с участием этих представителей;

10. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

11. настоятельно призывает руководящие органы тех специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня своих очередных сессий отдельный пункт о прогрессе, достигнутом их организациями, и мерах, которые должны быть ими приняты в осуществление Декларации и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

12. настоятельно призывает также руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и другими соответствующими региональными организациями конкретные предложения для полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам;

13. обращает внимание Специального комитета по вопросам о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

а также Специального комитета против апартеида на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии 1989 года Экономического и Социального Совета;

14. просит Председателя Экономического и Социального Совета продолжать поддерживать тесные контакты по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить Совету доклад по этому вопросу;

15. просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя при этом особое внимание координационным и интеграционным мерам с целью придания максимальной эффективности деятельности по оказанию помощи, предоставляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его второй очередной сессии 1990 года;

16. постановляет уделять этим вопросам постоянное внимание.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/96. Помощь палестинскому народу

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 43/178 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года,

ссылаясь также на резолюцию 1988/54 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1988 года,

принимая во внимание восстание "интифада" палестинского народа на оккупированной палестинской территории против израильской оккупации, в том числе против его экономической и социальной политики и практики,

утверждая, что палестинский народ не может развивать свою национальную экономику, пока сохраняется израильская оккупация,

будучи глубоко озабочен серьезными последствиями, особенно для палестинских детей, практики Израиля, в частности практики длительного полного закрытия на Западном берегу палестинских учебных заведений, в том числе детских садов, школ Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и других школ,

отвергая введенные Израилем ограничения в отношении оказания внешней экономической и социальной помощи палестинскому народу на оккупированной палестинской территории,

сознавая растущую необходимость оказания экономической и социальной помощи палестинскому народу,

с сожалением отмечая, что не подготовлен полный доклад о ходе осуществления резолюции 43/178 Генеральной Ассамблеи,

1. выражает свою признательность государствам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям, которые оказывают помощь палестинскому народу;
2. просит международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации по-прежнему оказывать и расширять свою помощь палестинскому народу в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины;
3. просит Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций заняться особыми потребностями палестинских детей, страдающих от практики Израиля и ее последствий;
4. призывает к безотлагательному открытию всех палестинских учебных заведений;
5. призывает также к безотлагательной отмене израильских ограничений и препятствий, мешающих осуществлению проектов помощи Программой развития Организации Объединенных Наций, другими органами Организации Объединенных Наций и теми, кто оказывает экономическую и социальную помощь палестинскому народу на оккупированной палестинской территории;
6. призывает далее к осуществлению проектов в области развития на оккупированных палестинских территориях, включая содействие всех заинтересованных сторон строительству цементного завода, о котором говорится в резолюции 39/223 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года;
7. просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии полный доклад о ходе осуществления резолюции 43/178 Генеральной Ассамблеи и настоящей резолюции.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/97. Вопросы программы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на правило 31 правил процедуры Экономического и Социального Совета 36/,

отмечая важность дополнительных обязанностей в процессе составления бюджета, определенных для Комитета по программе и координации Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года,

ссылаясь на резолюцию 1988/77 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1988 года, в которой Совет постановил, в частности, проводить углубленное изучение соответствующих разделов предлагаемого бюджета по программе Организации Объединенных Наций в свете рекомендаций Комитета по программе и координации в целях представления Генеральной Ассамблее соответствующих рекомендаций

36/ E/5715/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.9).

по общим первоочередным задачам Организации Объединенных Наций и ее программы в экономической, социальной и смежных областях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по всем аспектам установления приоритетов в будущих набросках предлагаемого бюджета по программам 37/,

подчеркивая важность установления приоритетов в процессе планирования и составления бюджета,

рассмотрев соответствующие разделы доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии 38/,

ссылаясь на резолюцию 42/211 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, в которой Ассамблея постановила, что датой представления наброска бюджета по программам будет 15 августа небюджетного года,

1. утверждает выводы и рекомендации Комитета по программе и координации по вопросам программы, в частности по разделам 4-24 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов;

2. подчеркивает необходимость своевременного рассмотрения секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами проектов программ работы в рамках своих обязанностей, с тем чтобы их рекомендации могли быть приняты во внимание Генеральным секретарем при подготовке им предлагаемого бюджета по программам;

3. утверждает выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении установления приоритетов 39/;

4. отмечает, что тридцатая сессия Комитета по программе и координации, которая будет проведена в течение шести недель в соответствии с пунктом 8 приложения к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года, будет состоять из двух частей, причем вторая часть будет посвящена рассмотрению наброска бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;

5. утверждает рекомендацию Комитета по программе и координации о том, что Генеральной Ассамблее следует рассмотреть возможность внесения коррективов в расписания заседаний, с тем чтобы начало сессий Комитета приходилось на более поздний срок в мае 40/.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

37/ A/44/272.

38/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16).

39/ Там же, пункты 271-274.

40/ Там же, пункт 52.

1989/98. Международная стратегия борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/185 от 8 декабря 1986 года и 43/203 от 20 декабря 1988 года, на резолюции Экономического и Социального Совета 1988/2 от 5 февраля 1988 года и 1988/3 от 24 мая 1988 года и на резолюцию 660 (XXIV) Конференции министров Экономической комиссии для Африки от 7 апреля 1989 года 41/,

учитывая свою резолюцию 1989/99 от 26 июля 1989 года о международном Десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий и признавая тот факт, что Десятилетие будет охватывать и нашествия саранчовых и кузнечиковых,

с удовлетворением отмечая почти повсеместное уменьшение нашествий саранчовых и кузнечиковых благодаря решительным усилиям, предпринимаемым пострадавшими странами, а также щедрой помощи международного сообщества,

отмечая также результаты Конференции глав государств-членов Объединенной организации по борьбе с саранчой и птицами-вредителями, состоявшейся в Дакаре в феврале 1989 года,

учитывая риск быстрого увеличения опасности нашествия саранчовых и кузнечиковых и возникновения их стай в результате обширного выпадения обильных дождей в разных частях сахарского региона и других регионов мира,

отмечая, что Центр чрезвычайных операций по борьбе с саранчой Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций уже зафиксировал или предполагает появление от малых до средних скоплений пустынной саранчи в некоторых странах сахарского региона в период с июня по середину августа 1989 года,

учитывая, что ряд стран, в частности наиболее бедные страны, еще не смогли преодолеть сложные и пагубные последствия недавнего катастрофического нашествия саранчовых и кузнечиковых,

1. с интересом отмечает доклад Генерального секретаря 42/ и доклад Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций 43/ по вопросу об осуществлении международной стратегии борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке;

41/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 16 (E/1989/35), глава IV.

42/ A/44/314 - E/1989/115.

43/ A/44/314/Add.1 - E/1989/115/Add.1.

2. приветствует создание Международной целевой группы по пустынной саранче под техническим и оперативным руководством Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций для оказания непосредственной помощи пострадавшим странам, в особенности сильно пострадавшим регионам или регионам, к которым затруднен доступ;

3. приветствует также широкое и эффективное сотрудничество в этой области между государствами-членами Союза арабского Магриба;

4. приветствует также призыв Конференции глав государств-членов Объединенной организации по борьбе с саранчой и птицами-вредителями к международному сообществу оказать решительную поддержку этой организации в деле неуклонного осуществления плана действий по борьбе с саранчовыми в кратко-, средне- и долгосрочном плане, который был принят на двадцать четвертой сессии Совета министров этой организации, состоявшейся в Нджамене 10-16 декабря 1988 года;

5. выражает свою поддержку инициативам в области долгосрочных научных исследований со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и ряда правительств, направленным на дальнейшую разработку более эффективных, экономически и экологически оправданных методов борьбы, которые должны идти параллельно с краткосрочными мерами и среднесрочными программами профилактического характера и экологически приемлемыми альтернативными долгосрочными стратегиями борьбы с саранчовыми и кузнечиковыми;

6. предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций продолжить свою деятельность в качестве ведущего учреждения в области борьбы с саранчой и в связанных с этим исследованиях, в тесном сотрудничестве с другими компетентными организациями и учреждениями, а также обеспечить выполнение предложений и планов Международной целевой группы по пустынной саранче и их полное соответствие с деятельностью национальных и региональных органов власти и деятельностью доноров;

7. отмечает, что, хотя в настоящее время масштабы нашествия пустынной саранчи, по-видимому, уменьшились, все заинтересованные стороны должны вести постоянные наблюдения за все еще сохраняющейся популяцией саранчи и ее новыми скоплениями, зарегистрированными в некоторых сахарских странах;

8. выражает свою признательность международному сообществу за помощь, предоставленную пострадавшим странам, и призывает оказывать постоянную поддержку краткосрочным, среднесрочным и долгосрочным усилиям в борьбе с саранчовыми и кузнечиковыми;

9. обращается с призывом к международному сообществу, особенно к развитым странам, предоставить в распоряжение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций необходимые ресурсы и наладить сотрудничество с ней с целью дальнейшей разработки методов дистанционного зондирования, подготовки кадров, проведения экспериментов и оценки пестицидов, сбора данных и распространения информации, предупреждения, координации и финансирования, создания или укрепления национальных и региональных систем раннего оповещения с целью повышения возможностей пострадавших или уязвимых стран по борьбе против такой угрозы в будущем;

10. поддерживает призыв Генерального секретаря к исполнительным главам других организаций системы Организации Объединенных Наций не ослаблять внимания и не потерять тот опыт, который был накоплен в течение последних двух лет в области борьбы против нашествий саранчовых и кузнечиковых, и просит Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1990 года обновленный доклад по вопросу об осуществлении международной стратегии борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/99. Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

считая, что стихийные бедствия отрицательно сказались на жизни многих народов и причинили значительный ущерб инфраструктуре и имуществу во всем мире, особенно в развивающихся странах,

признавая большую ответственность системы Организации Объединенных Наций в целом за содействие международному сотрудничеству в ослаблении опасности стихийных бедствий, за обеспечение поддержки и координацию помощи, подготовительных и предупредительных мер в случае стихийных бедствий,

ссылаясь на резолюцию 42/169 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, в которой Ассамблея постановила объявить 90-е годы десятилетием, в ходе которого международное сообщество под эгидой Организации Объединенных Наций будет уделять особое внимание укреплению международного сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий,

принимая во внимание пункт 5 резолюции 42/169 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими научными, техническими, академическими и другими неправительственными организациями разработать надлежащие рамки для реализации цели и задач Десятилетия и представить доклад об этом Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь также на резолюцию 43/202 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, в которой Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю разработать надлежащие рамки на всех уровнях для реализации цели и задач Десятилетия,

ссылаясь далее на резолюцию 1988/51 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1988 года о помощи в случае стихийных бедствий и других чрезвычайных положений,

1. с интересом принимает к сведению доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий 44/;

44/ A/44/322 - E/1989/114.

2. выражает свое удовлетворение работой, проделанной Международной специальной группой экспертов для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая приняла Токийскую декларацию 45/ от 11 апреля 1989 года и представила свой доклад Генеральному секретарю 46/, и просит представить полный доклад Группы Генеральной Ассамблее в качестве официального документа;

3. рекомендует Генеральной Ассамблее предпринять меры по разработке надлежащих рамок международного сотрудничества для реализации целей и задач Десятилетия, которое начнется в 1990 году, с особым учетом стимулирующей и содействующей роли, отводимой системе Организации Объединенных Наций, принимая во внимание предложения и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и точки зрения, выраженные на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1989 года.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

1989/100. Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 43/207 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года и предшествующие резолюции Генеральной Ассамблеи по оказанию международной помощи в целях восстановления Ливана, в которых Ассамблея предложила специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций расширить и активизировать свои программы помощи с учетом потребностей Ливана,

учитывая ухудшение социально-экономических условий жизни народа Ливана и масштабы его неудовлетворенных потребностей,

отмечая с большой озабоченностью беспрецедентную инфляцию, наблюдающуюся в Ливане в течение последних пяти лет, и катастрофическое падение курса валюты страны,

призывает все государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций по-прежнему предпринимать и активизировать свои усилия с целью оказания любой возможной помощи правительству Ливана в его деятельности по восстановлению и развитию, как это записано в соответствующих резолюциях в решениях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

35-е пленарное заседание
26 июля 1989 года

45/ Там же, приложение II.

46/ Резюме доклада см. в документе A/44/322 - E/1989/114, приложение I.

1989/101. Укрепление международного сотрудничества в области окружающей среды:
мобилизация дополнительных финансовых ресурсов для развивающихся стран

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года об организационных и финансовых мероприятиях по международному сотрудничеству в области окружающей среды, а, в частности, на ее пункт 4 раздела III,

ссылаясь также на резолюцию 1988/69 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1988 года,

принимая к сведению доклад Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 47/,

1. делает вывод о необходимости уделять большее внимание мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов для развивающихся стран на программы и проекты в области окружающей среды, с тем чтобы избежать неблагоприятного воздействия на осуществление их первоочередных задач в области развития и чтобы такая мобилизация осуществлялась под более эффективным и постоянным контролем;

2. рекомендует, чтобы в ходе подготовки к предлагаемой конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и на самой конференции этому вопросу было уделено особое внимание, с тем чтобы способствовать созданию конференцией условий для эффективного контроля или проверки с целью обеспечения реальной основы для принятия соответствующих мер.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/102. План действий по борьбе с опустыниванием

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 42/189 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года об осуществлении и финансировании Плана действий по борьбе с опустыниванием, в частности резолюцию 42/189 В, касающуюся осуществления этого Плана в Судано-Сахелианском районе,

с интересом отмечая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-Сахелианского района 48/,

отмечая также доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 42/189 А, В и С Генеральной Ассамблеи 49/,

47/ А/44/332 - Е/1989/103, приложение.

48/ DP/1989/50.

49/ А/44/351 - Е/1989/122.

отмечая далее, что задержка в представлении документации помешала Совету рассмотреть этот вопрос в полном объеме,

постановляет передать Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии для углубленного рассмотрения и принятия соответствующих решений доклады Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и решение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций 50/12/23 от 25 мая 1989 года, а также проект резолюции, содержащийся в приложении к решению 15/23 D, вместе с мнениями и замечаниями, выраженными на второй очередной сессии 1989 года Экономического и Социального Совета.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/103. Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 39/208 от 17 декабря 1984 года, 40/175 от 17 декабря 1985 года и 42/188 от 11 декабря 1987 года, а также на резолюцию 1986/44 Экономического и Социального Совета от 21 июля 1986 года,

ссылаясь также на резолюцию 40/209 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, в которой Генеральная Ассамблея рационализировала свое обсуждение проблем засухи и опустынивания,

будучи глубоко встревожен результатами исследований, которые показывают, что в Африке произошли существенные климатические изменения, что привело в настоящее время к весьма критической ситуации, и обеспокоен оценкой, прозвучавшей в ходе научного совещания за круглым столом по климатическим условиям и засухе в Африке, состоявшегося в Аддис-Абебе в феврале 1984 года 51/,

будучи серьезно озабочен трагическими последствиями ускорения процесса опустынивания, что привело к существенному сокращению сельскохозяйственного производства и, в частности, способствовало углублению нынешнего экономического кризиса в Африке,

принимая к сведению заинтересованность, выраженную на встрече в верхах семи ведущих промышленных стран, состоявшейся в Париже в июле 1989 года, в вопросах, касающихся борьбы с опустыниванием и, в частности, в плане по учреждению органа по наблюдению за положением в Сахеле,

50/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25), приложение.

51/ См. E/1984/109, приложение.

напоминая, что в соответствии с Программой действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 52/ правительства африканских стран взяли на себя обязательство усилить необходимые меры по борьбе с опустыниванием и засухой и, учитывая активную поддержку и обязательство действовать со стороны международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, убедительно выраженные в резолюции 43/27 Генеральной Ассамблеи от 18 ноября 1988 года о среднесрочном обзоре и оценке осуществления Программы действий,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о странах, пострадавших от опустынивания и засухи 53/,

принимая к сведению деятельность Совета Управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по этому вопросу и его решение 15/23 от 25 мая 1989 года 54/,

приветствуя результаты и резолюции Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах-членах Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле и Экономического сообщества западноафриканских государств в странах Магриба, в Египте и Судане, которая состоялась в Дакаре в июле 1984 года 55/ и в ноябре 1985 года 56/, и в Алжире в октябре 1988 года,

приветствуя также интенсификацию деятельности Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-Сахелианского района в целях увеличения помощи заинтересованным странам и организациям и сотрудничества с ними, в частности с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахеле и Межправительственным органом по вопросам засухи и развития,

рассмотрев доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-Сахелианского района 57/,

признавая, что ввиду масштабов и остроты характера опустынивания и засухи осуществление программы борьбы с этим бедствием требует финансовых и людских ресурсов, объем которых превышает возможности пострадавших стран,

52/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

53/ A/44/296 - E/1989/81.

54/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25), приложение.

55/ A/39/530, приложение.

56/ См. документ A/C.2/40/10, приложение.

57/ DP/1989/50.

1. отмечает постоянные и достойные похвалы усилия Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле, направленные на борьбу с опустыниванием и засухой, и приветствует плодотворное сотрудничество между правительствами и органами и учреждениями Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает международное сообщество, в частности страны-доноры, по-прежнему оказывать помощь Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы и продолжать поддерживать Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле, Межправительственный орган по вопросам засухи и развития и Конференцию министров по выработке общей политики по борьбе с опустыниванием;

3. выражает удовлетворение результатами осуществления Международным фондом сельскохозяйственного развития его Специальной программы для африканских стран, пострадавших от засухи и опустынивания;

4. подчеркивает первостепенное значение сотрудничества Юг-Юг в осуществлении программ борьбы с опустыниванием и засухой и необходимость поддержки этого сотрудничества международным сообществом;

5. с удовлетворением отмечает щедрость и солидарность, с которыми международное сообщество откликнулось на потребности в помощи, обусловленные чрезвычайным положением в Африке, особенно в отношении продовольственной помощи, срочной медицинской помощи и средств по борьбе с нашествием саранчовых;

6. рекомендует в рамках программ двусторонней и многосторонней помощи в целях развития уделять первоочередное внимание вопросам борьбы с опустыниванием и засухой с учетом масштабов этих проблем;

7. настоятельно просит Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-Сахелианского района оказать помощь группе стран Судано-Сахелианского региона в связи с подготовкой конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и принятием последующих мер в связи с результатами этой конференции;

8. просит Генерального секретаря особо отметить положение и перспективы стран, пострадавших от опустынивания и засухи в Обзоре мирового экономического положения;

9. просит также Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии через Экономический и Социальный Совет о развитии ситуации в пострадавших от опустынивания и засухи странах и разработать в случае необходимости предложения о конкретных и согласованных действиях.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/104. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1983/7 от 26 мая 1983 года, 1985/9 от 28 мая 1985 года, 1986/66 от 23 июля 1986 года и 1987/54 от 28 мая 1987 года,

отмечая постоянно растущий объем опасных грузов в мировой торговле и быстрое распространение технологии и нововведений,

учитывая продолжающуюся необходимость удовлетворения растущих требований, связанных с охраной жизни и имущества, путем обеспечения безопасной перевозки опасных грузов, в то же время содействуя торговле,

сознавая, что в целях достижения согласованных в международном плане норм специализированные учреждения и другие международные организации и заинтересованные государства-члены должны принять рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в качестве основы для формулирования своих собственных требований и правил и поэтому полностью полагаются на работу Комитета,

вновь подтверждая желательность расширения базы принятия решений Комитета путем поощрения участия в его будущей работе развивающихся стран и других стран, не являющихся членами Комитета,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1987-1988 годов 58/ и новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом для включения в его существующие рекомендации 59/;

2. приветствует и одобряет в принципе просьбу правительства Индии о принятии ее в качестве полноправного члена в Комитет экспертов по перевозке опасных грузов как соответствующий шаг, направленный на расширение основы для принятия решений;

3. просит Генерального секретаря:

a) включить в существующие рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов все новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом на его пятнадцатой сессии;

b) опубликовать новые и измененные рекомендации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций самым экономичным образом не позднее конца 1989 года;

c) разослать новые и измененные рекомендации сразу же после их публикации правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

58/ E/1989/63.

59/ См.ST/SG/AC.10/15 и Add.1-3.

4. предлагает всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно работы Комитета, а также любые замечания, которые они, возможно, пожелают высказать относительно измененных рекомендаций;

5. предлагает всем заинтересованным правительствам и соответствующим международным организациям при разработке соответствующих кодексов и положений в полной мере учитывать рекомендации Комитета;

6. одобряет направленное на повышение эффективности решение Комитета объединить его два вспомогательных органа, Группу докладчиков и Группу экспертов по взрывчатым веществам, в один Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов и выделять в ходе сессий Подкомитета необходимое время на обсуждение вопросов, связанных с перевозкой взрывчатых веществ;

7. рекомендует обеспечить необходимые финансовые средства для поддержки работы Комитета, как указано в докладе Комитета о работе его пятнадцатой сессии, путем создания, если возможно, специального фонда 60/;

8. вновь просит Генерального секретаря предоставить в рамках имеющихся ресурсов персонал, необходимый для обеспечения надлежащего обслуживания Комитета, в частности одну должность категории специалистов и одну - категории общего обслуживания, и выражает сожаление о том, что просьбы, содержащиеся в его резолюциях 1983/7, 1985/9, 1986/66 и 1987/54, до сих пор не удовлетворены;

9. просит Генерального секретаря представить Совету в 1991 году доклад об осуществлении настоящей резолюции.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/105. Координация общесистемной деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая важную роль анализа и координации всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, связанной с проблемами женщин,

напоминая все соответствующие резолюции по вопросам координации, касающиеся положения женщин, особенно резолюции Экономического и Социального Совета 1985/46 от 31 мая 1985 года, 1986/71 от 23 июля 1986 года, 1987/65 от 8 июля 1987 года, 1987/86 от 8 июля 1987 года, 1988/22 от 26 мая 1988 года, 1988/59 от 27 июля 1988 года и 1988/60 от 27 июля 1988 года и его решение 1987/182 от 8 июля 1987 года,

принимая к сведению, в частности, доклад Административного комитета по координации о планах и программах организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов 61/, доклад Генерального секретаря о подготовке общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов 62/ и доклад Генерального секретаря о рамках и общем подходе к межорганизационному анализу программы деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин 63/,

напоминая об общесистемном среднесрочном плане по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов 64/, принятом Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1987/86,

учитывая центральную роль Комиссии по положению женщин в содействии международному сотрудничеству в области полного вовлечения женщин в программы и мероприятия экономического развития,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 42/193 от 11 декабря 1987 года и 43/182 от 20 декабря 1988 года, касающиеся подготовки международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

1. постановляет и далее включать вопрос об общесистемной координации деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития в свою программу работы в рамках пункта, касающегося координации, с тем чтобы контролировать реализацию общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии в программах и бюджетах по программам организаций системы Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря в качестве Председателя Административного комитета по координации, используя в качестве основного показателя межорганизационный анализ программ деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин 65/, представлять Комитету по программе и координации и Экономическому и Социальному Совету доклады о том, в какой мере общесистемный среднесрочный план находит отражение в программах и бюджетах по программам организаций системы Организации Объединенных Наций, на двухгодичной основе каждый нечетный год начиная с 1991 года;

61/ E/1989/16.

62/ E/1989/9.

63/ E/AC.51/1988/2.

64/ См. E/1987/52.

65/ E/1989/19 и Corr.1.

3. просит Генерального секретаря включать части докладов Комитета по программе и координации и Совета по бюджетным аспектам осуществления общесистемного среднесрочного плана в свой двухгодичный доклад о контроле за прогрессом, достигнутым организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Найробийских перспективных стратегий по улучшению положения женщин 66/, подготавливаемый в соответствии с резолюцией 1988/22 Совета;

4. рекомендует объединить все направляемые Комиссии по положению женщин основные доклады об осуществлении общесистемного среднесрочного плана в один краткий, подробный и аналитический доклад, представляемый на двухгодичной основе, о контроле за прогрессом, достигнутым организациями Организации Объединенных Наций;

5. просит Генерального секретаря в возможной степени охватить рамками всесторонней системы представления докладов, установленной резолюцией 1988/22 Совета, существующие обязательства по представлению докладов Комиссии по положению женщин, иным образом не предусмотренные в настоящей резолюции в отношении осуществления Перспективных стратегий;

6. просит Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии документы о межорганизационном анализе программ деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин, включая сам анализ 67/ и соответствующие разделы доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии 68/, а также доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития 69/ и доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее об осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

7. настоятельно призывает все органы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и специализированные учреждения, которые еще не сделали этого, разработать и осуществить всеобъемлющую политику, направленную на улучшение положения женщин на основе общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии, и включить их в среднесрочные планы своих организаций, в заявления о направлениях деятельности, программы и другие основополагающие программные заявления;

66/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

67/ E/1989/19 и Corr.1.

68/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16), глава IV, раздел В.

69/ A/44/290 - E/1989/105.

8. одобряет предложенный Генеральным секретарем график подготовки общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов 70/;

9. просит Генерального секретаря при разработке общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов уделять особое внимание укреплению национальных органов, занимающихся вопросами улучшения положения женщин, и конкретным секторальным проблемам, которые затрагивают все три цели - равенство, развитие и мир - Перспективных стратегий, таким, как грамотность, образование, народонаселение, здравоохранение и полное участие женщин в принятии решений;

10. просит Генерального секретаря и далее предпринимать необходимые усилия для обеспечения конкретных мер к тому, чтобы Перспективные стратегии принимались во внимание в соответствующих сферах деятельности, предусмотренных Генеральной Ассамблеей, в частности в следующих резолюциях: 42/104 от 7 декабря 1987 года о Международном годе грамотности; 42/186 от 11 декабря 1987 года об экологической перспективе на период до 2000 года и далее; 42/193 от 11 декабря 1987 года и 43/182 от 20 декабря 1988 года о подготовке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций; 43/15 от 27 октября 1988 года о предупреждении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД); и 43/181 от 20 декабря 1988 года о глобальной стратегии в области жилья до 2000 года;

11. просит Специальный комитет полного состава по подготовке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание вопросам, связанным с полным вовлечением женщин в процесс развития, в частности таким необходимым предварительным условиям, как грамотность, образование, занятость, уход за детьми, народонаселение, здравоохранение и участие в процессе принятия решений, а также подчеркнуть значение улучшения положения женщин для выполнения таких условий.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/106. Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/49 от 26 июля 1988 года,

отмечая раздел "Обзора мирового экономического положения, 1989 год" 71/ о социально-экономическом положении женщин,

отмечая также, что первый обновленный вариант Мирового обзора роли женщин в развитии будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии,

70/ E/1989/9, пункт 6.

71/ E/1989/45 и Corr.1, Специальные темы, раздел I.

1. одобряет раздел о социально-экономическом положении женщин, содержащийся в Обзоре мирового экономического положения, 1989 год;

2. просит Генерального секретаря сохранить этот раздел в Обзоре мирового экономического положения и включить, в частности, статистические показатели, касающиеся распределения доходов, здравоохранения, питания, фертильности и образования;

3. просит также Генерального секретаря в следующем выпуске Мирового обзора роли женщин в развитии обратить особое внимание на социально-экономические аспекты, в частности, появляющихся тенденций в отношении женщин и проблем образования, здравоохранения, народонаселения, распределения доходов, занятости и окружающей среды, а также на участие женщин в процессе принятия решений и представить проект текста Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1994 года для замечаний;

4. просит далее Генерального секретаря предложить региональным комиссиям в рамках их полномочий представить соответствующую информацию для раздела Обзора мирового экономического положения о социально-экономическом положении женщин и для Мирового обзора роли женщин в развитии;

5. рекомендует, чтобы Статистическое бюро Секретариата Организации Объединенных Наций играло центральную роль в активизации координации статистических данных в рамках системы Организации Объединенных Наций о роли женщин в развитии и чтобы секторальные исследования Организации Объединенных Наций о роли женщин планировались и издавались на основе взаимной поддержки.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/107. Всемирное десятилетие развития культуры

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/187 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года, в которой Ассамблея провозгласила период 1988-1997 годов Всемирным десятилетием развития культуры, которое будет проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

отмечая тот факт, что помимо региональных совещаний, перечисленных в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 72/, национальные комиссии содействия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры арабских государств провели совещание в июне 1989 года в Нуакшоте, Мавритания, с целью координации своих усилий по осуществлению Десятилетия,

72/ См. A/44/284 - E/1989/109, пункты 35-37.

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе Всемирного десятилетия развития культуры в период 1988-1989 годов 73/;

2. призывает государства-члены, межправительственные и неправительственные организации активизировать, по мере необходимости, свои усилия по осуществлению Плана действий на Всемирное десятилетие развития культуры 74/;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры предпринять необходимые шаги по усилению координации деятельности, проводимой организациями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Десятилетия через Административный комитет по координации; такие шаги могли бы включать учреждение, в случае необходимости, руководящего комитета.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/108. Предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД)
и борьба с ним

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/55 от 27 июля 1988 года, резолюцию 43/15 Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1988 года, резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 42.20 от 17 мая 1989 года, WHA 42.33 и WHA 42.34 от 19 мая 1989 года, другие соответствующие резолюции, Лондонскую декларацию о предупреждении СПИД 75/ и обсуждения на пятой Международной конференции по СПИД, состоявшейся 4-9 июня 1989 года в Монреале,

подтверждая признанное лидерство Всемирной организации здравоохранения в руководстве и координации в деле просвещения по проблемам СПИД, его предупреждения, борьбы с ним и проведения касающихся его исследований,

отмечая с признательностью усилия других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также национальных правительств и неправительственных организаций,

приветствуя, в частности, Союз по борьбе со СПИД Всемирной организации здравоохранения/Программы развития Организации Объединенных Наций и роль Союза в содействии осуществлению на уровне стран глобальной стратегии предупреждения СПИД и борьбы с ним,

73/ A/44/284 - E/1989/109.

74/ См. E/1986/L.30, приложение.

75/ A/43/341 - E/1988/80, приложение, добавление 1.

ссылаясь на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения и Генеральной Ассамблеи, касающиеся социально-экономических и гуманитарных аспектов этой проблемы, включая необходимость уважать права человека и достоинство всех людей, включая зараженных вирусом иммунодефицита человека,

вновь подтверждая, что борьба со СПИД не должна вступать в противоречие с другими национальными приоритетами в области здравоохранения и целями развития и отвлекать внимание или ресурсы от них или отвлекать международные усилия и ресурсы, необходимые для решения глобальных первоочередных задач в области здравоохранения,

сознавая, что СПИД может иметь серьезные экономические и социальные последствия, особенно в странах с большим числом носителей вируса иммунодефицита человека и ограниченной сферой здравоохранения и других ресурсов для развития,

сознавая необходимость решения проблемы злоупотребления наркотическими средствами во взаимосвязи с деятельностью по предупреждению СПИД и борьбой с ним,

будучи обеспокоен тем, что из-за обстоятельств личного и социального характера женщины и дети в последнее время, очевидно, подвержены большому риску заражения вирусом иммунодефицита человека,

1. принимает к сведению доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения о глобальной стратегии предупреждения СПИД и борьбы с ним 76/, а также дополнительный доклад о связанной со СПИД деятельностью, осуществляемой организациями системы Организации Объединенных Наций 77/;

2. с удовлетворением принимает к сведению и приветствует проведенные Генеральным секретарем в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения мероприятия по обеспечению согласованной деятельности системы Организации Объединенных Наций по борьбе с пандемией СПИД в соответствии с резолюцией 1988/55 Экономического и Социального Совета и резолюцией 43/15 Генеральной Ассамблеи;

3. просит Генерального секретаря, учитывая возможные серьезные последствия пандемии СПИД для социально-экономического развития некоторых развивающихся стран, активизировать его усилия в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения по мобилизации технических и других соответствующих ресурсов системы Организации Объединенных Наций посредством согласованных исследований и программных мер для работы над этим аспектом данной проблемы;

4. призывает правительства и неправительственные организации координировать свои усилия с деятельностью Всемирной организации здравоохранения в области осуществления глобальной стратегии предупреждения СПИД и борьбы с ним;

76/ A/44/274 - E/1989/75, приложение.

77/ 44/274/Add.1 - E/1989/75/Add.1.

5. предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения и принимаемые в рамках системы Организации Объединенных Наций меры по борьбе с пандемией СПИД и принять с учетом данной резолюции соответствующее решение о дальнейшей деятельности.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

1989/109. Доклад Комитета по программе и координации

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии 78/,

ссылаясь на положения глав IX и XX Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, на роль Экономического и Социального Совета в координации деятельности в экономической и социальной областях в рамках системы Организации Объединенных Наций,

подтверждая важность функций по разработке программ и координации, выполняемых Комитетом по программе и координации в качестве главного вспомогательного органа Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в области планирования, программирования и координации,

признавая, что доклады о ходе осуществления программ, оценки выполнения программ, анализ программ на основе широкого системного подхода и другие соответствующие инструменты координации должны быть, по мере необходимости, важными средствами повышения эффективности и обеспечения более интегрированного характера процесса разработки программ и координации, а также содействовать Организации Объединенных Наций в выполнении ею своей роли и функций,

1. принимает к сведению доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. просит Комитет по программе и координации активизировать свои усилия в таких важных областях, как определение первоочередных задач, методология проведения оценки, форма и представление среднесрочного плана и соответствующие инструменты координации;

3. подтверждает, что осуществление настоящей резолюции будет проходить с учетом соответствующих решений Совета о придании нового импульса деятельности Экономического и Социального Совета.

36-е пленарное заседание
27 июля 1989 года

78/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия,
Дополнение № 16 (A/44/16).

1989/110. Международное экономическое сотрудничество
с целью выработки общих подходов к развитию

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание необходимость разделения ответственности за здоровое развитие мировой экономики,

учитывая растущую тенденцию к достижению нового международного консенсуса по вопросам роста и развития посредством активизации многостороннего диалога, направленного на содействие экономическому сотрудничеству с учетом растущей глобальной взаимозависимости и в соответствии с интересами международного сообщества,

будучи убежден, что усилия по обеспечению более благоприятных экономических условий, способствующих устойчивому росту и развитию, в частности в развивающихся странах, имеют важное значение,

сознавая роль Организации Объединенных Наций в содействии постоянным усилиям по сотрудничеству в целях оживления развития в рамках многосторонней системы, включающей все государства, и стимулировании общих подходов к международным экономическим проблемам, о чем свидетельствуют результаты седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

надеясь, что такие подходы будут выработаны, когда Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии в 1990 году разработает основные принципы международных экономических отношений на 90-е годы и далее,

1. с глубоким беспокойством отмечает, что внешняя задолженность и сохраняющаяся бедность продолжают оказывать неблагоприятное воздействие на большинство развивающихся стран;

2. отмечает также, что в некоторых развивающихся странах экономическое положение обостряется, в частности, в результате стихийных бедствий, приносящих лишения сотням миллионов людей и что в других развивающихся странах достигаются внушающие оптимизм темпы экономического роста;

3. призывает правительства продолжать использовать систему Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего укрепления духа солидарности, необходимого для разрешения основных проблем развития;

4. просит Генерального секретаря держать эти вопросы в поле зрения и по мере необходимости сообщать Генеральной Ассамблее о достигнутом прогрессе.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/111. Укрепление многостороннего сотрудничества
в международных экономических отношениях

Экономический и Социальный Совет,

решительно отвергая тенденции к односторонности и дискриминации в мировых экономических отношениях,

будучи серьезно озабочен воздействием таких тенденций на многостороннюю систему торговли, основанную на принципах Генерального соглашения по тарифам и торговле, в частности на основополагающем принципе недискриминации, и на достижении целей Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров,

будучи также озабочен сохранением структурных дисбалансов в мировой экономике и подчеркивая необходимость их уменьшения, так, чтобы сделать международную экономическую обстановку более благоприятной для возобновленного и устойчивого роста и развития,

принимая во внимание координирующие функции Экономического и Социального Совета в отношении всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в соответствии со статьями 62 и 63 Устава Организации Объединенных Наций,

1. признает необходимость продолжать укреплять принцип многосторонности в качестве фундамента международного экономического сотрудничества в целях создания благоприятных международных экономических условий для устойчивого роста и всеобщего развития;

2. подтверждает необходимость углубленного обсуждения в соответствующих международных учреждениях вопросов, касающихся координации макроэкономической политики;

3. просит Генерального секретаря включить в его доклад Подготовительному комитету полного состава для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству и, в частности, оживлению экономического роста и развития развивающихся стран, всестороннее исследование путей и способов укрепления многостороннего сотрудничества в международных экономических отношениях, включая роль Организации Объединенных Наций, с учетом, в частности, мнений, выраженных на второй очередной сессии 1989 года Экономического и Социального Совета по поводу изменений и дисбалансов в мировой экономике и их взаимодействия на международное экономическое сотрудничество, и представить доклад об этом Совету на его второй очередной сессии 1990 года с учетом результатов специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/112. Чистая передача ресурсов из развивающихся стран
и ее воздействие на экономический рост и развитие

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко обеспокоен тяжелым экономическим положением, в котором находятся развивающиеся страны, подрывающим их потенциал развития, и резким снижением жизненного уровня широких слоев населения,

будучи обеспокоен тем, что серьезное финансовое положение в развивающихся странах, включая чистую передачу ресурсов, ограничивает их возможности в использовании своих собственных ресурсов для инвестирования, осуществления весьма необходимых социальных программ и восстановления экономического роста и развития в расчете на душу населения,

подчеркивая, что усилия, предпринимаемые развивающимися странами в целях обеспечения устойчивого экономического роста, хотя они и являются важным фактором, не могут привести к восстановлению экономического роста и развития в условиях отсутствия благоприятной международной экономической обстановки,

просит Генерального секретаря включить в "Обзор мирового экономического положения, 1990 год" более всесторонний анализ передачи ресурсов в развивающиеся страны и из них, главных факторов, влияющих на такую передачу, и их воздействия на экономический рост и развитие развивающихся стран, указав при этом альтернативные предположения относительно будущего развития этой проблемы, принимая во внимание последние изменения в мировой экономике и проводя различия между валовой и чистой передачей ресурсов и валовой и чистой передачей финансовых средств, и представить предварительный устный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/113. Связь между экономическими и социальными факторами развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 40/179 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года о моделях потребления,

рассмотрев "Обзор мирового экономического положения, 1989 год" 79/ и мнения, выраженные в ходе общей дискуссии по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах, на второй очередной сессии 1989 года,

будучи озабочен ухудшением экономического положения развивающихся стран, характеризующимся снижением уровня жизни, сохранением и широким распространением бедности в большем числе стран и снижением уровня основных показателей экономического и социального развития этих стран,

учитывая тесную связь между экономическими и социальными факторами в процессе развития и будучи убежден в необходимости комплексного подхода к процессу развития,

1. постановляет, чтобы на своей организационной сессии 1990 года Совет рекомендовал формы и условия рассмотрения связи между экономическими и социальными факторами в процессе роста и развития с учетом сбалансированного подхода к этим факторам;

2. просит Генерального секретаря, опираясь на знания и опыт компетентных органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, включить в "Обзор мирового экономического положения" отдельную главу, содержащую углубленный обзор связи между экономическими и социальными факторами и анализ влияния мирового экономического положения, включая внешнюю задолженность, и других важных проблем в области торговли, финансов и доходов на социальное положение в развивающихся странах.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/114. Дальнейшие меры по осуществлению резолюции 1988/77
Экономического и Социального Совета по стимулированию
деятельности Совета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/170 от 11 декабря 1987 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 43/174 от 9 декабря 1988 года и 43/213 от 21 декабря 1988 года в отношении обзора эффективности административной и финансовой деятельности Организации Объединенных Наций,

сознавая тот факт, что реформа экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций представляет собой непрерывный процесс, направленный на повышение эффективности Организации Объединенных Наций в решении экономических и социальных проблем, и требует дальнейшего внимания,

подтверждая свою резолюцию 1988/77 от 29 июля 1988 года о стимулировании деятельности Экономического и Социального Совета, одобренную в решении 43/432 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о стимулировании деятельности Экономического и Социального Совета 80/,

будучи озабочен невыполнением некоторых положений резолюции 1988/77 Совета,

будучи озабочен также тем, что документация, представленная Совету в 1989 году, была распространена со значительным опозданием в нарушение правила 13 правил процедуры Совета 81/, в котором, в частности, говорится, что документация, касающаяся того или иного пункта повестки дня, должна быть разослана за шесть недель до открытия очередной сессии,

1. отмечает готовность, выраженную органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в полной мере содействовать стимулированию деятельности Экономического и Социального Совета 82/;

2. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия, направленные на полное осуществление всех соответствующих положений резолюции 1988/77 Совета, а также в полном объеме выполнить настоящую резолюцию;

I. Крупные политические вопросы и их тематический анализ

3. постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года вопрос о разработке на предварительной основе многолетней программы работы для выявления крупных политических вопросов, подлежащих углубленному ежегодному рассмотрению в Совете в соответствии с пунктами 2a (ii), 2a (iii) и 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета, с тем чтобы дать возможность Совету под контролем Генеральной Ассамблеи эффективно осуществлять свои функции и полномочия, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюциях Ассамблеи и Совета. В случае необходимости многолетняя программа работы должна обновляться и корректироваться;

4. постановляет, что тематические анализы, о которых говорится в пунктах 2a (ii) и 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета и которые с 1991 года заменят нынешний межорганизационный анализ программ, должны представляться Совету на всех официальных языках по меньшей мере за восемь недель до начала сессии;

5. постановляет также, что в тематических анализах необходимо рассматривать осуществляемую деятельность, и они должны иметь перспективную направленность в области определения вариантов политики; кроме того, они должны:

a) содержать описание проблемы и связей между областями, секторами и видами деятельности соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций;

b) содержать информацию о последних выводах и рекомендациях соответствующих межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций;

81/ E/5715/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.9).

82/ См. E/1989/95, приложение I.

с) содержать обзор соответствующих директивных решений и недавней, текущей и запланированной деятельности, относящейся к ним, и их осуществления в рамках всей системы с выявлением практических проблем;

d) выявлять возникающие проблемы и определять потенциальную необходимость в действиях со стороны системы Организации Объединенных Наций;

e) обращать внимание в случае необходимости на социальные и экономические аспекты отдельных вопросов политики;

f) рекомендовать основополагающие и программные меры, направленные на содействие взаимодополняемости, сотрудничеству и совместной деятельности, устранению пробелов и снижению степени дублирования в рамках системы Организации Объединенных Наций;

g) предлагать согласованные меры по воплощению в программы директивных мандатов и общих руководящих принципов с учетом структуры системы Организации Объединенных Наций и соответствующих областей компетенции ее организаций;

h) предлагать мероприятия по контролю;

6. постановляет в контексте рассмотрения Комитетом важных вопросов политики проводить обзор функционирования соответствующих вспомогательных органов с целью разработки общих подходов к координации, контролю и последующим мерам;

7. предлагает государствам-членам при обсуждении важных вопросов политики обеспечивать представительство на надлежащем высоком уровне в целях эффективного рассмотрения каждого вопроса;

8. предлагает исполнительным главам органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций активно участвовать в углубленном обсуждении крупных политических вопросов и тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке тематических анализов;

II. Документация

9. отмечает важность повышения качества и уменьшения объема документации, представляемой Совету и вспомогательным органам в экономической, социальной и смежных областях и недопущения перегрузки Совета чрезмерным объемом документации;

10. постановляет, что Председатель Совета и другие члены президиума при содействии Секретариата на постоянной основе контролируют состояние подготовки документации с учетом соответствующих решений, касающихся документации, и предлагают Совету соответствующие меры после проведения неофициальных совещаний, которые должны созываться по крайней мере за восемь недель до начала каждой очередной сессии Совета с учетом необходимости соблюдения правила 13 правил процедуры Совета и соответствующих правил и постановлений;

11. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций предоставлять Совету все необходимые документы и вспомогательные материалы, особенно материалы, необходимые для подготовки тематических анализов и сводных докладов, и просит специализированные учреждения продолжать ежегодно представлять Совету исполнительные резюме своей деятельности;

12. просит свои вспомогательные органы выдвигать на первый план рекомендации и решения политического характера, принимаемые в результате их обсуждения этими органами для рассмотрения и принятия Советом соответствующих мер, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить свои вспомогательные органы, представляющие доклады через Совет, действовать аналогичным образом;

13. подчеркивает, что всем докладам, представляемым Совету, должно предшествовать резюме с изложением основных рассматриваемых вопросов, сделанных выводов и рекомендаций;

14. настоятельно призывает свои вспомогательные органы осуществлять в полном объеме резолюцию 1979/41 Совета от 10 мая 1979 года, представляя на рассмотрение Совета свои предварительные повестки дня вместе с перечнями требуемой документации в целях обеспечения большей последовательности в запросах на документацию и совершенствования процедуры представления докладов, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить свои вспомогательные органы, представляющие доклады через Совет, действовать аналогичным образом;

15. просит Генерального секретаря учитывать необходимость совершенствовать процедуры представления документации и сокращать объем документации, хранящейся и распространяемой Советом, при внедрении новых информационных технологий;

16. с удовлетворением принимает к сведению устный доклад, сделанный председателем целевой группы открытого состава по документации 83/, учрежденной решением Совета 1989/105 от 5 мая 1989 года, и просит целевую группу продолжать свою работу в целях представления своих конкретных рекомендаций Совету на его организационной сессии 1990 года с должным учетом соответствующих положений настоящей резолюции;

17. постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года предлагаемую форму доклада Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее 84/;

III. Организация работы

18. рекомендует Генеральной Ассамблее на своей сорок четвертой сессии обратиться к вспомогательным органам, представляющим доклады через Совет, с просьбой представить предложения, эффективным образом обеспечивающие необходимое время для рассмотрения Советом их докладов;

19. просит Генеральную Ассамблею при содействии Комитета по конференциям утвердить и скорректировать расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 18, выше;

83/ См. E/1989/SR.31.

84/ E/1989/95, приложение IV.

20. постановляет, чтобы в целях обеспечения проведения ее как можно более эффективно и по существу продолжительность общей дискуссии по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах, не превышала четырех дней и чтобы выступления не превышали 15 минут;

21. подтверждает, что Председатель Совета может подготовить резюме основных выводов общей дискуссии;

22. постановляет по завершении всех выступлений в ходе общей дискуссии отвести один день неофициальному обмену мнениями между членами Совета при активном участии соответствующих исполнительных глав органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций;

23. постановляет, что сессионные комитеты начинают свою основную работу лишь после завершения общей дискуссии и что по мере возможности этим комитетам следует уделять больше времени конструктивному диалогу по рассматриваемым пунктам повестки дня при активном участии соответствующих представителей организаций системы Организации Объединенных Наций, и постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года формы и условия осуществления этих мероприятий, принимая во внимание необходимость обеспечения того, чтобы его сессии не продлевались;

24. просит Генерального секретаря представить в надлежащие сроки на рассмотрение Совета на его организационной сессии 1990 года предложения, касающиеся:

a) проекта шестилетней программы работы по важным вопросам политики в экономическом и социальном секторах, упомянутым в пункте 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета;

b) двухгодичной программы работы с коррективами в повестке дня и документации, необходимыми для осуществления в полном объеме резолюции 1988/77 Совета и настоящей резолюции;

c) форм и условий углубленного обсуждения важных вопросов политики на высоком уровне в Совете;

IV. Основная поддержка

25. просит Комитет по программе и координации, в соответствии со своим мандатом и действуя в качестве вспомогательного органа Совета, продолжать оказывать содействие Совету в разработке соответствующих рекомендаций по программным и координационным аспектам соответствующих видов деятельности Совета;

26. просит Генерального секретаря в целях полного и эффективного осуществления резолюции 1988/77 Совета и настоящей резолюции при предоставлении секретариатского обеспечения Совету, о котором говорится в пункте 2g резолюции 1988/77 Совета, принимать во внимание следующие моменты:

a) для оказания основной поддержки в отношении подготовки тематических анализов и сводных докладов должна быть создана организационно раздельная и поддающаяся опознанию структура секретарского обслуживания;

b) в случае необходимости следует опираться на знания и опыт других организаций системы Организации Объединенных Наций;

c) такое секретариатское обслуживание должно в случае необходимости предоставляться в рамках существующих ресурсов на основе кадровых перестановок и использования внебюджетных ресурсов.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/115. Провозглашение второго Десятилетия
промышленного развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/70 от 8 июля 1987 года, в которой он рекомендовал после надлежащей оценки первого Десятилетия промышленного развития Африки рассмотреть вопрос о провозглашении второго Десятилетия, с тем чтобы еще в большей степени ускорить процесс индустриализации Африки,

принимая к сведению резолюцию CM/Res.1188 (XLIX) Совета министров Организации африканского единства 85/, в которой Совет министров настоятельно призвал Совет по промышленному развитию Организации Объединенных Наций принять соответствующее решение с целью провозглашения Генеральной Ассамблеей второго Десятилетия на ее сорок четвертой сессии,

принимая к сведению также решение IDB.5/Dec.7 Совета по промышленному развитию от 6 июля 1989 года 86/, в котором Совет рекомендовал, чтобы Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию просила Генеральную Ассамблею провозгласить на ее сорок четвертой сессии второе Десятилетие промышленного развития Африки,

ссылаясь также на резолюцию 1989/84 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года относительно руководящих принципов для международных десятилетий в социальных и экономических областях,

отмечая, что независимая оценка осуществления Десятилетия промышленного развития Африки завершена группой экспертов 87/,

принимая к сведению резолюцию 656 (XXIV) Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки от 7 апреля 1989 года 88/,

85/ См. A/44/291, приложение.

86/ E/1989/L.32, приложение.

87/ Документ Экономической комиссии для Африки/Организации Объединенных Наций по промышленному развитию CAMI.9/20/Add.1-ICE/1989/20/Add.1.

88/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 16 (E/1989/35), глава IV.

отмечая, что Конференция министров предложила Конференции министров промышленности африканских стран рассмотреть на ее девятом заседании доклад об оценке осуществления Десятилетия и представить свои соображения относительно возможностей начать осуществление второго Десятилетия для представления Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет и Совет по промышленному развитию,

заслушав заявление, сделанное исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки 10 июля 1989 года 89/,

1. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сорок четвертой сессии рассмотрела вопрос о провозглашении периода 1991-2000 годов вторым Десятилетием промышленного развития Африки;

2. просит Генерального секретаря в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии предложения с оценками затрат для подготовки программы для второго Десятилетия промышленного развития Африки с учетом резолюции 2 (IX) Конференции министров промышленности африканских стран от 31 мая 1989 года 90/.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/116. Африканские альтернативные рамки для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразований

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 43/27 Генеральной Ассамблеи от 18 ноября 1988 года, в частности на пункт 55с приложения, в котором Ассамблея рекомендовала африканским странам активизировать свои усилия в деле поиска жизнеспособных концептуальных и практических рамок для программ экономической структурной перестройки в соответствии с долгосрочными целями и стратегиями в области развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях,

будучи убежден, что африканским странам срочно необходимо провести структурные преобразования и обеспечить устойчивый рост и развитие,

89/ См. E/1989/SR.23.

90/ См. документ CAMI.9/22 Экономической комиссии для Африки/Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

1. с интересом принимает к сведению Африканские альтернативные рамки для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразования 91/, которые были приняты Конференцией министров стран-членов Экономической комиссии для Африки в резолюции 676 (XXIV) от 7 апреля 1989 года 92/ и совместное заявление о долгосрочном развитии Африки, принятое совещанием учреждений, занимающихся вопросами экономического и социального прогресса Африки, состоявшемся в Вашингтоне 10 мая 1989 года;

2. просит Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер по альтернативным рамкам;

3. призывает международное сообщество, особенно развитые страны и многосторонние учреждения, рассмотреть просьбы об обеспечении поддержки программ по странам, подготовленных африканскими странами.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/117. Африканский институт экономического развития и планирования

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1985/62 от 26 июля 1985 года,

с удовлетворением отмечая достигнутые Африканским институтом экономического развития и планирования результаты, предоставление им услуг правительствам африканских стран и растущий и постоянный интерес государств-членов к его деятельности,

учитывая серьезные финансовые трудности, с которыми сталкивается Институт, сокращение взносов государств-членов и решение Программы развития Организации Объединенных Наций о прекращении предоставления своей помощи в целях подготовки кадров в Институте и о прекращении финансирования расходов по его основному персоналу в конце 1989 года,

с удовлетворением отмечая, что Совет управляющих Института учредил подкомитет по обзору структуры и организации работы Института и выработке рекомендаций в отношении перестройки его работы,

выражая высокую оценку поддержке, оказываемой до настоящего времени Институту Программой развития Организации Объединенных Наций,

91/ А/44/315, приложение.

92/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 16 (E/1989/35), глава IV.

1. настоятельно призывает Совет управляющих Африканского института экономического развития и планирования ускорить работу по перестройке и рационализации мероприятий и средств Института в целях организации в кратчайшие сроки обновленного и обеспеченного финансовыми ресурсами Института в интересах развития Африки;

2. призывает Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций пересмотреть в свете успехов, достигнутых в процессе перестройки, решение о прекращении финансирования Института после декабря 1989 года и об оказании ему соответствующей поддержки;

3. настоятельно призывает правительства африканских стран регулярно и своевременно вносить свои взносы и принять меры с целью постепенной выплаты своих просроченных взносов.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/118. Межрегиональное сотрудничество для содействия
международной торговле

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 1982/174 от 30 июля 1982 года, в котором он просил исполнительных секретарей региональных комиссий представить свои рекомендации относительно представляющего для всех регионов интерес вопроса о региональном сотрудничестве, а также отмечая текущую деятельность, осуществляемую региональными комиссиями в этой области,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве 93/, в частности раздел IV этого доклада,

сознавая всеобщую важность содействия торговле и деятельности региональных комиссий, направленной на сокращение, упрощение и приведение в соответствие формальностей, процедур и документации в целях развития международной торговли, а также сознавая важность деятельности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в области технического сотрудничества в целях поддержки и осуществления таких мер в соответствии с решением, принятым Экономическим и Социальным Советом 31 июля 1969 года,

отмечая, что Правила для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ), разрабатываемые в рамках Европейской экономической комиссии, позволяют произвести последовательную замену торговой документации электронными сообщениями,

напоминая в свете решения L (44) Европейской экономической комиссии от 21 апреля 1989 года 94/, что следует рассмотреть возможность расширения существующих в Комиссии возможностей для разработки и использования ЭДИФАКТ, учитывая ведущую роль этих возможностей для использования ЭДИФАКТ всеми заинтересованными странами,

сознавая, что принятие мер в области содействия торговле, ведущих к более простым, быстрым и экономичным процедурам составления документов, может потребовать изменения связанной с торговлей практики,

отмечая, что введение электронного обмена данными зависит от наличия соответствующего оборудования по обработке данных и систем связи, а также соответствующих методов управления, которые еще должны быть созданы во многих странах, в частности в развивающихся странах,

1. предлагает региональным комиссиям разработать совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в рамках имеющихся ресурсов проект предложения для межрегионального сотрудничества на основе проектов, подробно отражающих технические потребности и необходимые ресурсы, должным образом учитывая национальные законы и правила, потребности и проблемы различных регионов, в особенности развивающихся стран, в области содействия торговле, в частности поэтапное применение ЭДИФАКТ по мере возможности, и представить этот проект предложения на утверждение Совета на его второй очередной сессии 1990 года;

2. просит региональные комиссии провести консультации с финансирующими организациями, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций, относительно финансовых ресурсов, имеющихся для возможного осуществления проекта предложения после его утверждения на второй очередной сессии Совета 1990 года;

3. рекомендует Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии при тщательном изучении ресурсов, необходимых для обеспечения и развития осуществляемой в настоящее время деятельности, принимать во внимание вопрос о том, какие ресурсы в рамках имеющихся у Комиссии могут быть выделены на поддержку этой деятельности.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/119. Постоянно действующая связь Европа-Африка
через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года и 1987/69 от 8 июля 1987 года,

94/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год,
Дополнение № 15 (E/1989/34), глава IV.

рассмотрев выводы, содержащиеся в промежуточном докладе, подготовленном во исполнение резолюции 1987/69 Совета исполнительными секретарями Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии, о ходе осуществления исследований по проекту создания постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив 95/,

учитывая новые изменения в этом регионе, в частности, в связи с провозглашением Союза арабского Магриба и существенным развитием инфраструктур наземного транспорта, выходящих к Гибралтарскому проливу,

принимая к сведению резолюцию, принятую в феврале 1989 года Парламентской ассамблеей Совета Европы 96/ о мерах по стимулированию строительства автомагистралей в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований возможностей создания постоянно действующей связи между Европой и Африкой через Гибралтарский пролив,

принимая к сведению также резолюцию, принятую на шестой сессии Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран, состоявшейся в Киншасе в марте 1988 года 97/, и касающуюся учреждения органа по развитию транспортной сети в рамках североафриканского региона,

сознавая, что исследования, касающиеся постоянно действующей связи, содействуют осуществлению таких региональных проектов, как соединение электросетей Испании и Марокко и газопровод Магриб-Европа,

с удовлетворением отмечая сотрудничество, которое существует между Экономической комиссией для Африки и Европейской экономической комиссией, правительствами Марокко и Испании и Центром по исследованиям в области транспорта в районе Западного Средиземноморья,

сознавая значение этого проекта для развития транспорта в этом районе, укрепления связей между Севером и Югом и содействия развитию научно-технических исследований в рамках международного сообщества,

1. предлагает заинтересованным правительствам и соответствующим предприятиям и учреждениям, а также другим компетентным организациям принять участие в международном colloquium по вопросу о создании постоянно действующей связи, который состоится в Маракеше 16-18 мая 1990 года с целью определения перспектив осуществления этого проекта;

2. предлагает также соответствующим странам сотрудничать с Экономической комиссией для Африки и Европейской экономической комиссией с целью ускорения создания транспортной сети, выходящей к Гибралтарскому проливу, и согласования транспортных правил для облегчения перевозок грузов и товаров между двумя регионами;

95/ См. E/1989/58.

96/ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, Fortieth Ordinary Session (third part), Texts Adopted by the Assembly, resolution 912 (1989).

97/ См. E/ECA/CM.14/24.

3. просит исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии:

а) представить на коллоквиуме в Маракеше общую оценку исследований и работ в рамках проекта на основе докладов исполнительных секретарей, препровожденных Экономическому и Социальному Совету Генеральным секретарем;

б) выделить в максимально возможных размерах необходимые средства для составления оценки исследований и работ, связанных с проектом, а также результатов и рекомендаций коллоквиума в Маракеше;

с) представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1991 года промежуточный доклад по этому проекту.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/120. Развитие людских ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая решающую роль людских ресурсов в процессе социально-экономического развития и признавая, что развитие людских ресурсов является обязательным предварительным условием развития и конечной целью развития,

учитывая, что суверенным правом и обязанностью каждой страны является разработка и осуществление национальных стратегий, политики, планов и программ развития людских ресурсов как часть всеобщего процесса развития в контексте ее конкретных национальных потребностей и целей развития,

признавая, что в комплексных и согласованных стратегиях, политике, планах и программах развития на 90-е годы развитию людских ресурсов необходимо придавать большее значение,

подчеркивая, что многие развивающиеся страны выделяют на развитие своих людских ресурсов значительную долю их ограниченных ресурсов,

принимая во внимание дальнейшую эволюцию концепции развития людских ресурсов и как следствие этого разные объем и характер опыта и технического потенциала органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в оказании содействия развитию людских ресурсов в соответствующих сферах их компетенции и будучи убежден в необходимости обеспечения большей эффективности, четкости и координации при проведении такой деятельности,

сознавая, что развитие людских ресурсов является долгосрочным и многоотраслевым процессом, требующим комплексного подхода,

считая, что более общеприемлемое функциональное определение понятия развития людских ресурсов, отражающее мнения, первоочередные задачи и цели государств-членов, позволит повысить эффективность и результативность деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области,

с удовлетворением принимая к сведению вклад в разработку концепции развития людских ресурсов Хартумской декларации: Усиление роли человеческого фактора в процессе социально-экономического подъема и развития в Африке 98/, Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО 99/ и Африканских альтернативных рамок для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразований 100/

ссылаясь на резолюцию 1987/81 Экономического и Социального Совета от 8 июля 1987 года о развитии людских ресурсов,

ссылаясь также на решение 88/29 от 1 июля 1988 года Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций об опыте, накопленном в области развития людских ресурсов 101/.

учитывая, что развитие людских ресурсов является важной областью деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о развитии людских ресурсов и деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области 102/;

2. признает важную работу, уже проделанную соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе финансирующими органами, в области развития людских ресурсов, и предлагает им активизировать эту деятельность;

3. отмечает, что Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций намерен опубликовать доклад о развитии людских ресурсов, и предлагает ему продолжить подготовку этого доклада в тесном сотрудничестве с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

4. подтверждает необходимость комплексного и многоотраслевого подхода к решению всех аспектов развития людских ресурсов как важной особенности программы работы соответствующих уполномоченных Органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами социально-экономического развития;

98/ А/43/430, приложение I.

99/ Резолюция 274 (XLIV) Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 20 апреля 1988 года. См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 11 (E/1988/35), глава IV.

100/ А/44/315, приложение.

101/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 9 (E/1988/19), приложение I.

102/ А/44/229 - E/1989/60.

5. подчеркивает сохраняющуюся необходимость укрепления и расширения базы людских ресурсов развивающихся стран и их потенциала для решения задач развития и ускоренных технологических преобразований в целях достижения неуклонного развития и призывает международное сообщество поддерживать усилия развивающихся стран в этой области в соответствии с их национальными первоочередными задачами и планами;
6. предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая финансирующие органы, эффективно сотрудничать с развивающимися странами в оказании поддержки развития и осуществления их стратегий, политики, планов и программ развития людских ресурсов и содействовать эффективной координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области;
7. предлагает Специальному комитету полного состава по подготовке Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о развитии людских ресурсов в свете экономического и социального воздействия этого фактора на всеобщий процесс развития;
8. просит Генерального секретаря активизировать усилия, предпринимаемые в Административном комитете по координации для разработки более общеприемлемого функционального определения понятия развития людских ресурсов, с тем чтобы повысить эффективность программ в этой области с учетом конкретных целей и потребностей национального развития;
9. просит также Генерального секретаря возложить на Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества в рамках его компетенции и функций, как они определены в резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года, ответственность за общую координацию деятельности соответствующих секретариатских подразделений организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития людских ресурсов;
10. просит далее Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции в контексте докладов об оперативной деятельности в целях развития и о социальном положении в мире и включить в эти доклады рекомендации о совершенствовании оперативных мероприятий и сосредоточении поддержки, особенно финансовой и технической поддержки, на деятельности по развитию людских ресурсов, определенной в более общеприемлемом плане.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/121. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1991-1992 годов

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению замечания Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы, касающиеся минимального

целевого задания по добровольным взносам в Программу на период 1991-1992 годов 103/,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2462 (XXIII) от 20 декабря 1968 года и 2682 (XXV) от 11 декабря 1970 года, в которых Ассамблея признала опыт, накопленный Мировой продовольственной программой в области многосторонней продовольственной помощи,

1. рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, прилагаемый к настоящей резолюции;

2. настоятельно призывает государства-члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций осуществить необходимую подготовку для объявления взносов на четырнадцатой конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1991-1992 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своей резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года, предусматривающие проведение обзора Мировой продовольственной программы перед каждой конференцией по объявлению взносов,

ссылаясь также на положения пункта 4 своей резолюции 42/164 от 11 декабря 1987 года, в соответствии с которыми с учетом вышеупомянутого обзора следующая конференция по объявлению взносов, на которой правительствам и соответствующим организациям-донорам будет предложено объявить свои взносы на 1991 и 1992 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое впоследствии могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1990 года,

отмечая, что Программа была рассмотрена Комитетом по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы на его двадцать седьмой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии 1989 года,

рассмотрев резолюцию 1989/121 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1989 года и рекомендации Комитета по политике и программам продовольственной помощи,

103/ См. WFP/CFA: 27/15 (препровождено Экономическому и Социальному Совету как документ E/1989/107), пункты 80 и 81.

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, предоставляемой Мировой продовольственной программой, и сохраняющуюся потребность в ней как в качестве одной из форм капиталовложений, так и в направлении удовлетворения чрезвычайных продовольственных потребностей,

1. устанавливает на период 1991-1992 годов целевое задание по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу в размере 1,5 млрд. долл. США, из которых в целом не менее одной трети должно быть предоставлено наличными и/или услугами, и выражает надежду, что такие ресурсы значительно увеличатся за счет дополнительных взносов из других источников с учетом предполагаемого объема обоснованных потребностей по проектам и способности Программы функционировать на более высоком уровне;

2. настоятельно призывает государства-члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и соответствующие организации-доноры приложить все усилия для выполнения в полной мере установленного целевого задания;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать в этих целях конференцию по объявлению взносов в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в начале 1990 года.

РЕШЕНИЯ

1989/163. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

1. На своем 17-м пленарном заседании 5 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей второй очередной сессии 1989 года 104/ и организацию работы этой сессии 105/.

2. На своем 21-м пленарном заседании 7 июля 1989 года Совет одобрил просьбы о выступлении в Совете в ходе его второй очередной сессии 1989 года, направленные неправительственными организациями 106/.

1989/164. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 17-м пленарном заседании 5 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 107/ Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

1989/165. Участие неправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета

На своем 34-м пленарном заседании 24 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев заявления Арабского исследовательского и учебного центра по вопросам безопасности и Совета таможенного сотрудничества, постановил, в соответствии с правилом 79 правил процедуры Совета 108/, что эти организации могут участвовать на специальной основе без права голоса в заседаниях Совета, которые посвящены вопросам, входящим в сферу их деятельности

104/ E/1989/100, раздел I.

105/ E/1989/100, раздел III.

106/ См. E/1989/124.

107/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 12 (A/44/12).

108/ E/5715/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.9).

- 1989/166. Сообщение Председателя Подготовительного комитета полного состава для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству и, в частности, оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах

На своем 34-м пленарном заседании 24 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению сообщение, сделанное на его 30-м пленарном заседании 14 июля 1989 года Председателем Подготовительного комитета полного состава для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству и, в частности, оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах 109/.

- 1989/167. Доклад Совета по торговле и развитию

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе второй части его тридцать пятой сессии 110/.

- 1989/168. Доклад Целевой группы по долгосрочным целям развития Административного комитета по координации

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Целевой группы по долгосрочным целям развития Административного комитета по координации о работе ее семнадцатой сессии 111/.

- 1989/169. Сообщение Председателя Специального комитета полного состава по подготовке Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению сообщение о работе Специального комитета полного состава по подготовке Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, сделанное Председателем Специального комитета в Первом (экономическом) комитете на его 12-м заседании, состоявшемся 7 июля.

109/ См. E/1989/SR.30.

110/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 15 (A/44/15), том I.

111/ E/1989/80, приложение.

1989/170. Предварительная повестка дня и документация
двадцать шестой сессии Комиссии по народонаселению

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительную повестку дня и документацию двадцать шестой сессии Комиссии по народонаселению, которые приводятся ниже:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ
СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Деятельность Организации Объединенных Наций по осуществлению рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению 1974 года:
 - a) обмен национальным опытом по вопросам народонаселения;
 - b) контроль тенденций и политики в области народонаселения, включая углубленное рассмотрение отобранной темы

Документация

Краткий доклад Генерального секретаря о контроле мировых тенденций и политики в области народонаселения (решение 87 (LVIII) Совета)

4. Международная конференция по народонаселению в 1994 году

Документация

Доклад Генерального секретаря о подготовке к созыву международной конференции по народонаселению в 1994 году (резолюция 1989/91 Совета)

5. Программа работы в области народонаселения на двухгодичный период 1992-1993 годов и исполнение бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы в области народонаселения в 1989-1990 годах

Записка Генерального секретаря о предлагаемой программе работы в области народонаселения на 1992-1993 годы

Доклад Генерального секретаря о потребностях в специалистах по вопросам народонаселения в национальных учреждениях и международных организациях (резолюция 1989/93 Совета)

6. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению, 1984 год

Документация

Краткий доклад Генерального секретаря о контроле мировых тенденций и политики в области народонаселения (решение 87 (LVIII) и резолюция 1985/4 Совета)

Доклад Генерального секретаря о народонаселении и окружающей среде 112/

Доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюция 1985/4 Совета)

Доклад Генерального секретаря о контроле за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения (резолюция 1985/4 Совета)

Доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения о деятельности Фонда (резолюция 1986/7 Совета)

Части докладов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Доклад Генерального секретаря о деятельности межправительственных и неправительственных организаций по осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения (резолюция 1986/7 Совета)

7. Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии Комиссии
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать шестой сессии

1989/171. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о народонаселении

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

- а) доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать пятой сессии 113/;

112/ В случае наличия внебюджетных средств.

113/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 6 (E/1989/24).

- b) доклад Генерального секретаря о контроле тенденций и политики в области народонаселения в мире с уделением особого внимания положению в области народонаселения в наименее развитых странах 114/;
- c) доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения 115/;
- d) доклад Генерального секретаря о контроле за многосторонней помощью в области народонаселения 116/;
- e) части доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его тридцать шестой сессии, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения 117/

1989/172. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о населенных пунктах

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее двенадцатой сессии и об осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года 118/;
- b) записку Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях 119/;

1989/173. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению промежуточный доклад о помощи палестинскому народу, подготовленный Директором-исполнителем Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) 120/.

114/ E/1989/10.

115/ E/1989/11.

116/ E/1989/12.

117/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 13 (E/1989/32).

118/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 8 и добавление (A/44/8 и Add.1).

119/ E/1989/98.

120/ E/1989/113, приложение.

1989/174. Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных
органов Экономического и Социального Совета

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои резолюции 1979/69 от 2 августа 1979 года и 1981/83 от 24 июля 1981 года и на свои решения 1983/184 от 29 июля 1983 года, 1985/200 от 26 июля 1985 года и 1987/179 от 8 июля 1987 года, постановил в течение еще двух лет начиная с 1990 года не составлять краткие отчеты своих сессионных комитетов (Первого (экономического) комитета, Второго (социального) комитета и Третьего (по программе и координации) комитета) и следующих вспомогательных органов:

Комиссии социального развития

Комиссии по положению женщин

Комиссии по наркотическим средствам

Европейской экономической комиссии

Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономической комиссии для Африки

Комитета по неправительственным организациям

Комитета по природным ресурсам

Комитета по программе и координации

Комиссии по транснациональным корпорациям

1989/175. Заявление Конференции по вопросам питания
в периоды стихийных бедствий

На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению решение Административного комитета по координации обсудить и довести до сведения Совета заявление, принятое на Конференции по вопросам питания в периоды стихийных бедствий, состоявшейся 27-30 сентября 1988 года под эгидой Подкомитета по проблемам питания Административного комитета по координации и Международного форума планирования питания и организованной Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 121/.

121/ См. E/1989/101, приложение.

1989/176. Сообщения, заслушанные Экономическим и Социальным Советом
в связи с вопросом о специальной экономической и гуманитарной
помощи

1. На своем 35-м пленарном заседании 26 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению сообщение о помощи Мозамбику, сделанное на 27-м пленарном заседании 12 июля 1989 года от имени Генерального секретаря представителем заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке 122/.

2. На том же заседании Совет принял к сведению следующие сообщения, которые были сделаны в Третьем комитете (по программе и координации) на его 3-м заседании, состоявшемся 7 июля 1989 года:

a) сообщения о чрезвычайной помощи Сомали и Судану, сделанные от имени Генерального секретаря представителем заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке;

b) сообщения о Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев, положении беженцев в Судане и беженцах и перемещенных лицах в Джибути и Малави, помощи беженцам в Сомали, помощи беженцам и репатриантам в Эфиопии и помощи студентам-беженцам в южной части Африки, сделанные от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

c) сообщение о помощи беженцам в Сомали, сделанное от имени Генерального секретаря представителем Программы развития Организации Объединенных Наций.

1989/177. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом
в связи с вопросом об окружающей среде

На своем 36-м пленарном заседании 27 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

a) доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды 123/;

b) доклад Директора-распорядителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о защите озонового слоя 124/;

c) доклады руководящих органов учреждений, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций о прогрессе, достигнутом в области устойчивого и экологически безопасного развития 125/;

122/ См. E/1989/SR.27.

123/ A/44/276 - E/1989/78.

124/ A/44/349 - E/1989/102, приложение.

125/ A/44/339 - E/1989/119 и добавления.

d) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 42/186 и 42/187 Генеральной Ассамблеи 126/;

e) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее пятнадцатой сессии 127/.

1989/178. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития

На своем 36-м пленарном заседании 27 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития 128/;

b) доклад Административного комитета по координации о планах и программах организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов 129/;

c) доклад Генерального секретаря о межорганизационном анализе программы деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин 130/;

d) доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии, глава IV, раздел B 131/;

e) выдержка из Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии, 1989 год 132/.

126/ A/44/350 - E/1989/99.

127/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25).

128/ A/44/290 - E/1989/105.

129/ E/1989/16.

130/ E/1989/19 и Corr.1.

131/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16).

132/ E/1989/L.23.

1989/179. Сотрудничество в области информатики

1. На своем 36-м пленарном заседании 27 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению решение 7.1, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее сто тридцать первой сессии 133/, в котором Исполнительный совет предложил Генеральному директору препроводить Совету его доклад о сотрудничестве Север-Юг в области информатики 134/.

2. Совет постановил рассмотреть, в случае необходимости, на своей организационной сессии в 1990 году вопрос о включении в свою программу работы на 1990 год отдельного пункта о международном сотрудничестве в области информатики, который будет рассмотрен Первым (экономическим) комитетом.

1989/180. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации

На своем 36-м пленарном заседании 27 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

a) годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1988 год 135/;

b) доклад Административного комитета по координации о реестре мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области развития 136/;

c) доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации о ходе осуществления Манильской декларации и Документа Акапулько по мировому туризму 137/;

d) доклад Генерального секретаря об экономических и технических аспектах вопросов моря 138/;

e) доклад Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о морских исследованиях и океанических службах 139/.

133/ E/1989/L.28, приложение.

134/ Документ ЮНЕСКО 131 EX/22.

135/ E/1989/18.

136/ E/1989/74.

137/ A/44/273 - E/1989/77, приложение.

138/ E/1989/110.

139/ E/1989/111, приложение.

1989/181. Выборы и утверждение кандидатур членов вспомогательных и связанных с Экономическим и Социальным Советом органов

а) Утверждение кандидатур

СОВЕТ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

На своем 19-м пленарном заседании 6 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 1989/132 от 24 мая 1989 года и рассмотрев записку Бюро 140/, постановил в виде исключения утвердить назначение следующих трех кандидатов, предложенных на основе неофициальных консультаций, в качестве членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций на срок, начинающийся 6 июля 1989 года и истекающий 30 июня 1993 года:

Ларса Анелла (Швеция)

Татьяны Ивановны Корягиной (Союз Советских
Социалистических Республик)

Акилагпа Сойер (Гана).

б) Выборы

На своем 36-м пленарном заседании 27 июля 1989 года Совет принял следующие меры относительно выборов, отложенных на его предыдущих сессиях.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

ПАНАМА была избрана на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1990 года. Совет отложил до одной из следующих сессий выборы одного члена из числа государств Африки на четырехлетний срок, начинающийся 2 января 1990 года.

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

ПЕРУ была избрана на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1990 года. Совет отложил до одной из следующих сессий выборы одного члена из числа государств Азии и одного члена из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1990 года, и одного члена из числа государств Африки и одного члена из числа государств Азии на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет отложил до одной из следующих сессий выборы трех членов из числа государств Африки, трех членов из числа государств Азии и четырех членов из числа государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1992 года, а также двух членов из числа государств Азии и трех членов из числа государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет отложил до одной из следующих сессий выборы одного члена из числа государств Африки и одного члена из числа государств Восточной Европы на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года, а также двух членов из числа государств Африки, двух членов из числа государств Азии и двух членов из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

1989/182. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) "Обзор мирового экономического положения, 1989 год" 141/;
- b) Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать пятой сессии 142/;
- c) Резюме обзора экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, 1988 год 143/;
- d) Резюме обзора экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана, 1988 год 144/;

141/ E/1989/45 и Corr.1.

142/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 11 (E/1989/29).

143/ E/1989/59.

144/ E/1989/55.

e) Резюме обзора экономического и социального положения в Африке, 1987-1988 годы 145/;

f) Резюме обзора экономического положения в Европе в 1988-1989 годах 146/;

g) Резюме обзора экономических и социальных изменений в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в ходе третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций 147/;

h) Доклад Генерального секретаря об осуществлении Хартии экономических прав и обязанностей государств 148/;

i) Доклад Генерального секретаря о международной экономической безопасности 149/;

j) Записка Секретариата о докладах, представленных специализированными учреждениями во исполнение пунктов 2a (iv) и 2b (ii) резолюции 1988/77 Совета 150/.

1989/183. Место проведения сорок шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

На своем 37-м заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание пункт 4f раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года и принимая к сведению предложение правительства Малайзии провести в этой стране сорок шестую сессию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, постановил в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи провести сорок шестую сессию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в 1990 году в Куала-Лумпуре.

145/ E/1989/68.

146/ E/1989/61.

147/ E/1989/67.

148/ A/44/266 - E/1989/65 и Add.1.

149/ A/44/217 - E/1989/56.

150/ E/1989/INF/8.

1989/184. Место проведения двадцать пятой сессии Экономической комиссии для Африки и шестнадцатого совещания Конференции министров государств-членов Комиссии

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание пункт 4f раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года и принимая к сведению предложение правительства Ливийской Арабской Джамахирии провести двадцать пятую сессию Экономической комиссии для Африки и шестнадцатое совещание Конференции министров государств-членов Комиссии, постановил, что двадцать пятая сессия Экономической комиссии для Африки и шестнадцатое совещание Конференции министров в 1990 году состоятся в Триполи в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи.

1989/185. Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее завершить на ее сорок четвертой сессии трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития за 1989 год.

1989/186. Ежегодный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1988/77 от 29 июля 1988 года, в частности на пункт 2d об оперативной деятельности, постановил:

a) рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года мероприятия, которые позволят ему провести свое ежегодное рассмотрение оперативной деятельности в целях развития целенаправленным и согласованным образом с учетом необходимой документации, представляемой в соответствии с установленными процедурами;

b) предложить Председателю Экономического и Социального Совета 1990 года провести с этой целью соответствующие неофициальные консультации с членами Совета до начала организационной сессии 1990 года.

1989/187. Празднование сороковой годовщины многостороннего технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее выделить на ее сорок пятой сессии конкретный период времени для празднования надлежащим образом и на как

можно более высоком уровне сороковой годовщины многостороннего технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций, как это предложено в решении 89/68 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 151/.

1989/188. Выражение признательности помощнику Администратора
Программы развития Организации Объединенных Наций
г-ну Джорджу Артуру Брауну

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет присоединился к Совету управляющих в выражении глубокой признательности Джорджу Артуру Брауну, являвшемуся помощником Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций с 1978 по 1989 год, за его значительный вклад в оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций, а также в выражении ему наилучших пожеланий в его дальнейшей деятельности.

1989/189. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным
Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности
в целях развития

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития 152/;

b) доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов 153/;

c) доклад Объединенной инспекционной группы, содержащий обзор использования оборудования, выделенного для проектов технического сотрудничества в развивающихся странах 154/, и замечания Административного комитета по координации в этой связи 155/;

151/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 13 (E/1989/32), приложение I.

152/ См. A/44/324 - E/1989/106 и Add.1.

153/ DP/1989/49.

154/ E/1989/7.

155/ E/1989/7/Add.1.

d) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций 156/;

e) выдержку из доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его организационном заседании 1989 года, о работе его специальной и его тридцать шестой сессий 157/;

f) доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы 158/;

g) заявление Административного комитета по координации о роли и функционировании системы развития Организации Объединенных Наций в 90-е годы 159/;

h) записку Генерального секретаря об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития 160/;

i) письмо Председателя Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 30 июня 1989 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета 161/;

j) записку Генерального секретаря, препровождающую информацию, полученную от Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы 162/.

1989/190. Расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет утвердил расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы 163/ с внесенными в него устными поправками 164/.

156/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 12 (E/1989/31).

157/ E/1989/L.24 и Corr.1-3, содержащий решения, принятые Советом управляющих в течение 1989 года. Полный доклад см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 13 (E/1989/32).

158/ WFP/CFA: 27/15; препровожден Совету в качестве документа E/1989/107.

159/ E/1989/108, приложение.

160/ E/1989/117.

161/ E/1989/121 и Corr.1.

162/ E/1989/L.35.

163/ E/1989/L.20 и Corr.1.

164/ См. E/1989/SR.37.

1989/191. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом
в связи с вопросом о региональном сотрудничестве

На своем 37-м пленарном заседании 28 июля 1989 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) Доклад Объединенной инспекционной группы по Экономической и социальной комиссии для Западной Азии 165/ и замечания Генерального секретаря по нему 166/;

b) Доклад Генерального секретаря о ходе работы по подготовительным мерам в отношении второго Десятилетия транспорта и связи в Африке, 1991-2000 годы 167/;

c) Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве 168/.

165/ A/44/206 - E/1989/69 и Corr.1.

166/ A/44/206/Add.1 - E/1989/69/Add.1.

167/ A/44/255 - E/1989/62.

168/ E/1989/96.

